

نہنشتاین

ناوى كتيب: ئەنشتاين

نووسىنى: پۇل ستراتېين

وەرگىرانى: سەباحى مەلا ئەولا

بابەت: فىكرى

بەريۆەبەرى ھونەرى: شىروان تۇفيق

مۇنتاۋى كۆمپىوتەرى: سەيران ئەبدولرەحمان

سەرپەرشتىارى چاپ: فەرھاد رەفيق

تىراژ: ۱۰۰۰ دانە

ژمارەى سپاردن : ۵۹۶ ي ۲۰۰۵

دەزگای چاپ و پەخشى سەردەم

چاپى : يەكەم سالى ۲۰۰۵

كوردستان - سلىمانى

www.sardam.info

پۆل ستراتییڤن

ئەنشتاین

وهرگیڤانی له فارسیه وه
صه باحی مه لاعه ولا

سلیمانی- ۲۰۰۶

زنجیره کتیبی دهزگای چاپ و په خشی سهردهم
کتیبی گیرفانی ژماره (۷۵)

سهرپه رشتیاری گشتی زنجیره
نازاد به رزنجی



نەشتاين

پيشكەشە بە :-

– رۇحى مەلا مەلا : مەرۇفئىكى خاومەن

فەزىلەت و باوگىكى سەرگوتگەرا .

– داىكەم: بەد بەختەين داىكى دوونىا.

نہشتاين

ئەنشتاين

پيشەكەى

نوسەرى ئەم كتيبە "پاول ستراتيرن" نەھاتووہ
ھەر تەنیا ميژووی ژيانى مروفيكى گەورەى
خستبيتەر وو؛ بەلگو زور بە ووردى ناماژەى بە
تيورەكەى ئەنشتاين و تيورەكانى پيش ئەو داوہ لە
سەرچونىەتى بلاوبوونەوہى رووناكى.

لايەنە زانستىەكەى بو خەلكانى پسپور بى باشە،
ئەوہى بە منەوہ بەندە قسە كردنە لەسەر ھەندىك
لايەنى تايبەتى ژيانى ئەم زانايەو دووہميش لايەنى
وەرگيرانى ئەم بابەتەيە بو سەر زمانى شرىنى كوردى.
لە مەر خالى يەكەم ئەم چەند سەرنجە دەكرى بو
خوينەرى كورد روون بكرىتەوہ:

(۱) ئەنشتاين سەرەراى بليمەتى و بىرتىژى و بى
ھاوتايى خوئى كە لە بوارى تيورەكەىدا دەرکەوتووہ، ،
بەلام لە ژيانى خویندن و بە دواداچوونى زانستى و
ئەكادىمى مروپەكى ئاسايى بووہ و ھىچ شتىكى
پەرچوو لەتوانا بەدەرى دەرئەخستووہ. ، بەلام
بەردەوامى و خوڤراگرى و پشكنىنى بەردەوامى ئەوہ لە

ئەنشتاين

خەلكى ئاسايى جياكردۆتەوۈە كە مرۇفۇ بەو ئامرازو تەكنىكە دەتوانىت پىيى بگا.

(۲) خۆشەويستى ئەم پياوۈ مەزنىە بۇ زانست بەرھەمى گەورەى لىكەوتەوۈە كە لەو سەردەمدا شۇرپىكى نيوتنى بوو بە سەر فىزىيائى كلاسىكدا. ھەر كەسىك پەرۈشى و كۆشى ھەبى بۇ زانست دەرگاي نەھىنىەكان و باسە شاراوەكانى ئاسانتر بۇ دەخرىتە سەر پشت.

(۳) سادەىي ژيانى ئەنشتاين و پەرۈشى بەردەوامى چ پەند و مەشقىكى گەورەى مرۇفائىتە. لە يەك كاتدا ئەو پەرى خاكى بوون و ئەوپەرى خۆرى بوركانى بى. ئەوۈى پەيوەندى دارە بە لايەنى وەرگىرانەكەى بۇ كوردى ئەم چەند پەيشە دەتوانرى بنوسرى:

(۱) ئاشنابوون بە ژيان و بەرھەمى زانايەكى وا گەورە بەو زمانە شىرىنە نەك ھەر پىويستە بەلكو پەندو سەرمەشقىكى گەورەشە .

(۲) كاكە صەباح وەكو يەكەم بەرھەمى وەرگىرانى لەم بواردە سەر كەوتوو بوو بە زمانىكى پاراۈ شىرىن مامەلەى كردوو، ھەر دەلىي ئەو زمانە زمانى "شەرحى حالە" .

نہشتاين

ئەنشتاين

پيشه كاس نووسەر

ئەنشتاين جيهانى گۆرى، بەلام بەناكامى مرد. تىۋورى نسبىيەت (relativity) ناۋى ئەۋى ۋەكو گەرەتتىن زانايەك كە لەدۋاى نيوتن لەجيهانى زانست دا دەرگەوت بەجيهاندا پەخش كرد. (نسبىيەت) بىر كىرەنەۋى كۆنى ئىمەى لەكات و شوين ويران كىردو ئىمەى بەرەو جيهانىك رېنماى كرد پيش ئەو تەسەۋر نەدەكرا. فۆمەلە درەوشاۋەو پېرېشنگدارەكەى ئەنشتاين ($e=mc^2$) لەم وتە جوان و تازەيە پىكھاتبوۋ كە ماددە دەتوانىت بگۆرپىت بۆ وزەو ئەم فۆرمەلەيەش پەيام هينەرى سەدەى ئەتۆم بوو. ھەرۋەھا ئەنشتاين بەتىۋورى كوانتۇمىش خزمەتپىكى بەرچاۋى پيشكەش كرد، ، بەلام ھىچ كاتىك دەرەنجام و پەيامى دۆزىنەۋەكانى خۆى، بەتايىبەتى لەبۋارى تىۋورى كۋانتۇم دا قبول نەكردو دۋاجار زياتر لەچارەگە سەدەيەك لەزىانى خۆى بۆ خولقاندنى تىۋورەيەكى گشتگىرو بەرۋاۋان تەرخان كىرد كە بەگۆپىرەى بىرۋاكانى خۆى بەمەھال دەھاتە پيش چاۋ .

ئەنشتاين

لەنيوہى دووہمى ژيانى دا، ھەموو ئەنشتاينيان
وہكو گەورەترين ھەلکەوتوى جیھان دەناسى و
وینەيەك لەئەنشتاين كە لە مېشكى مرۆفەكاندا
ھەيە وینەيەكى دووبارە بووہى ھەلکەوتويەكى
ھەست پەرتە كە كەسايەتییەكى تەموومژاوى و
نەھيىنى ئامیزي ھەبوو. ھەم توانايەكى نائاسايى
ھەبوو ھەم سيمايەكى خەمبارى پيۆە دياربوو لەگەل
ھەموو ئەمانەشدا ئەو بەھاو پلەوپايە كۆمەلایەتییە
بۆ ئەو لەبەرەمبەر ئەوناكامیەى كەلەرونکردنەوہى
دواين چالاکیە زانستییەكەى واتە تيۆرەى مەيداندا
چرپۆتەوہ ھيچ بوو.

پاول ستراتين

ئەنشتاين

ژيان و بەرھەمەگانی

ئالبەرت ئەنشتاين لە چوار دەھى ماری سالی ۱۸۷۹ لە خیزانیکی بەرھەچە ئەک یەھوودی چاوی بە جیھان ھەلینا شوینی لە دایکبوونەگەى شاریکی بچووک بوو بە ناوی ئولم (ulm) کە دەکەوتە باکوری ئەلمانیا وە دایکیشی کچیکی خویندەواری یەکیک لە بازەرگانی (غلات) بوو کە لە (اشتوتگارت) دەژیا. ئەو لە ژەنیی ویلۆن چیژی وەر دەگرت. کاتیک کە ئالبەرت لە دایکبوو، دایکی تەنیا تەمەنی بیست و یەک سال بوو. باوکی ئەنشتاين ھەرمان پیاویکی میھربان و خوین گەرم بوو سمیلکی گەورەى ھەبوو، بەلام زۆر تەمەرزۆی شیعر بوو زوو زوو شیعی دەخویندەو.

کاری باوکی ئەنشتاين فرۆشتنی پیداو یستیهگانی کارەبابوو و سالیکی دوای لە دایک بوونی ئالبەرت ، بازەرگانی بچووکی باوکی ڕووبەرۆوی شکست بوو وە خیزانەگەیان ناچار بوو بۆدەوروبەری مونیخ کۆچ بکاو لە خانووی باوکی ھەرمان، یاکووب، درێژە

ئەنشتاين

بەژيان بدات. ئەو دوو برايه بۇ دابىن كردنى بژيوى
ژيان كارگەيەكى بچووكى كارەبايى كيميائيان
دامەزراند.

ئالبەرت منداللىكى ھۆشكول و تارادەيەك بە
خەيال پلاوو سەرگەردان دەھاتە پيش چاۋ، بەلام
باروودۇخى شياۋى خىزانەكەى و شكستھيئانى
بازرگانى باوكى ئالبەرتى بچووكى تەواۋ نارەحت
كردبوو ئەمەش مايەى سەرسورمانە كەروداۋيىكى
لەم جۆرە لەژيانى زۆربەى ھەلگەوتوۋەكانى جىھاندا
بەفراۋانى بەرچاۋ دەكەويىت ، بەلام جگە لەم
رپوداۋە تەواۋى رپوداۋەكانى قۇناغى مندالى ژيانى
ئەنشتاين ھەموويان ئاسايى بوون .

باوكى ئالبەرت پياۋيىكى مەزھەبى نەبوو خۆى
لەگەل كۆمەلگادا گونجاندبوو. لەم سۆنگەيەۋە
ئالبەرتىلاۋى بۇ خويىندنگەى كاسۆليكەكان نارد.
ئالبەرت تەنيا منداللىكى جوولەكەى پۆلەكەى بوو.
لەو رۆژگارەدا، قوتابخانەكانى ئەلمانىاش ۋەكو
ھەرشويىنىكى تر پريشكى شەريان بەركەوتبوو.
مامۇستاكان شانازيان بەخۇيانەۋە دەگرد لەۋەى
كەۋەك يەزدان يان گرووبانىكى دلرەق لەگەل

ئەنشتاين

خویندکاره‌کان دا بچوئینه‌وه بوّیه ئالبه‌رتی لاوتوانای ته‌حه‌موول کردنی ئەو ره‌فتارانە‌ی نه‌بوو هەر له‌به‌ر ئەوه که‌م فی‌رده‌بوو له‌بوونی دا ورده ورده رقیکی زۆر له‌مه‌ر ده‌سه‌لات له‌لای درووست ده‌بوو رقیکی وا که له سه‌رانسه‌ری ژیا‌نی دا هەرله‌گه‌لی دا‌بوو. له ماله‌وه‌ش دا‌یکی فی‌ری ویلون لی‌دانی ده‌کرد. ئالبه‌رت له‌م کاره‌ی دا سه‌رکه‌وتنی به‌ده‌سته‌ی‌ناو له‌ژهنینی ئەم سازه‌دا چی‌ژی وه‌رده‌گرت. ئەمه‌ش سی‌فه‌تیکی تر‌بوو که تادوا‌ین ساته‌کانی ته‌مه‌نی له‌گه‌لی دا مایه‌وه .

باوکی ئەنشتاين به‌رده‌وام له هه‌ول و بیر‌کردنه‌وه‌دا بوو تا‌که شتی شکست خوار‌دووی ئابووری خیزانه‌که‌ی له تو‌فانی ئابووری ئەو سه‌رده‌مه رزگار بکا، به‌لام هه‌ول‌دانی ئەو بو سه‌رنج راکیشانی کورپه‌لاوه‌که‌ی بو باب‌ه‌ته زانسته‌یه‌کان به‌و راده‌یه نه‌بوو. رۆژیک باوکی قیبله نوما‌یه‌کی نیشانی ئالبه‌رت دا. ئالبه‌رت پرسی: (له‌به‌رچی هه‌میشه میلی ئەم قیبله نوما‌یه به‌ره‌و یه‌ک ئاراسته ده‌جووئیت؟) باوکی بو‌ی روون کرده‌وه که‌هو‌کاری ئەم دیارده‌یه، تايبه‌تمه‌ندی موگناتیسیه.

ئەنشتاين

بەلام ئالبەرت دەيوست ئەو بزانيت ئەم تايبه
تمەند يە موگناتيسيە چۆن لەفەزادا دەجوليت و
هەلبەتە باوكى بۆ پرسيارىكى لەم جۆرە وەلامىكى
پى نەبوو. ئالبەرت ئەو شەو بە ئەندىشەو رۆژى
كردەو كەچۆن هيزىكى نەبىنراو لەفەزادا
دەجوليت.

هەرلەو رۆژانەدا، مامى ئالبەرت واتە ياكوب،
بىرازا لاوئەكەى بەزانستى جەبر ئاشنا كرد. رۆژىك
ياكوب بەئالبەرتى گووت : (جەبر زانستىكى سەرنج
راكيشە. هەنووكە باواى فەرزىكەين ئازەلىك كە
دەمانەويت راوى بكەين رادەكات.

ئەم راو بەگرىمانەيەكى كاتى X ناو دەنيين و
بەدوايدا دەچىن تاكو راوى بكەين) قەدەر وا بوو كە
لە ئاكام دا ئەنشتاين نيچىرەكە بخاتە داووە.

لەسالى ۱۸۹۱دا كاتىك هيشتا ئەنشتاين تەمەنى
دوازده سالە بوو، مامۆستايەكى تر پىي نايە گۆرپانى
ژيانىەو. لەو سەردەمەدا لەنيوان ئەوخيزانانەى
كە لە ئەورووپاى ناوئندا نيشتەجىبوون وابا بوو كە
هەموو پىنج شەمەيەك يەككە لەمالە هەژارەكان
بۆژەمى نيوەرۆ دەعوەتەكەن. ميوانى پىنجشەموانى

ئەنشتاين

خيزانه‌كه‌ى ئەنشتاينىش خویندكارىكى بواری
پزىشكى بوو كه‌ناوى (ماكس تالى) بوو.

تالى كتيبه زانستیه‌كانى به‌زمانىكى ساده كه
خوى به‌جووش و خرۆشه‌وه ده‌یخوینده‌وه، ده‌خسته
به‌رده‌ستى ئالبه‌رت.

ئالی‌ره‌شدا ئەنشتاين سیفه‌تیكى تیدا جیگیربوو كه
تاكو‌تایی ژيانى لیى جیانه‌بووه. ئەو زۆر جارو
له‌زۆربه‌ى مه‌سه‌له زانستیه‌كان دا، خود فیركار بوو
به‌شیوه‌یه‌كى گشتی بایه‌خى به‌مامۆستاكانى نه‌ده‌دا .
چونكه وای به‌ باش ده‌زانى گوی له‌ئاره‌زوه‌كانى دلی
بگری و زانست ئەو جوۆره‌ى كه‌خوی په‌سندی ده‌کرد
فیرببیئت. ئاكامى پیشگرتنى ئەم جوۆره شیوازده‌ش
له‌لایه‌كه‌وه نقوم بوونى بوو له‌زانست دا و له‌لایه‌كى
تریشه‌وه سه‌رنه‌كه‌وتنى بوو له زۆربه‌ى
تافیكردنه‌وه‌كانى قوتا‌بخانه‌ى ته‌نانه‌ت له
سه‌ره‌تایترین تافیكردنه‌وه‌كاندا.

پاش ماوه‌یه‌ك تالى چه‌ند كتیبیكى ده‌رباره‌ى
ئەندازه‌ى رووته‌خدا به‌ئەنشتاين و ئەنشتاينىش هه‌ر
زوو به‌بى مامۆستا، فیربوونى حیسابى (دیفرانسیل
واينتیگرال) ى ده‌ست پیکرد. ماكس، هه‌موو

ئەنشتاین

ههفتهیهك پيشكهوتنى ئەنشتاینی له گهڵ ههفتهی پيشوو بهراورد دهکرد تاوهکوو گهيشته ئەونا کامه‌ی که ناچاربوو دان بهوه دابنیت و بلایت: (ئهو پيش من که وتوتهوه!) ما کس تالی به شانازی کردن و له خۆبایبوونهوه لهوه‌ی که سه‌رکهوتنى به دهست هیناوه قوتابیه‌که‌ی رینمایى بکا، ئالبه‌رتى لاوى هاندا تا کتیب گه‌لیک له‌بواری پزشکی و ژيان ناسیدا بخوینیته‌وه؛ ، به‌لام ئەم بابه‌تانه بو ئالبه‌رت ئەوه‌نده سه‌رنج راکيشنه‌بوون. چونکه ئەو بابه‌ته‌ی که ئەو ئاره‌زووی ده‌کرد و بو‌ی به‌په‌رۆش بوونه‌وه‌بوو که ده‌هيوست له پرس و چه‌مکه ئالۆزه‌کان تی‌بگا و بنه‌ما شاره‌وه‌کانیانى بو‌رون بیه‌وه.

تالی که خویندکاریکی به‌ئه‌زموونى بواری پزشکی بوو، ئەنشتاینى به‌فله‌سه‌فه‌یه‌ك که خوی زوری تامه‌زرۆبوو ئاشناکرد. به‌م جو‌ره ئالبه‌رتى لاو که له‌ فی‌ربوونى شته‌لاوه‌کى و ناخۆشه‌کان له‌قوتابخانه رايکردبوو خویننه‌وه‌ی کتیبه‌کانى کانتى ده‌ست پیکرد .

به‌رهمه‌کانى کانت زۆر دژوارن و فله‌سه‌فه‌ی ئەلمانى له‌ ئالۆزترین و کاملترین شیوه‌یدا له‌م

ئەنشتاين

بەرھەمانەدا رەنگى داووتەو، ، بەلام لەم کارى
ماکس تالىدا واپىدەچىت کەمىک غەرەز شاراو
بووبىت و تالى ويستووئەتى ئەنشتاين لەبابەتەکەى
خۆيەو بەگلىنىت بەلکو تا لەو رىگەيەو بەتوانىت
ئەوئى کەخۆى نەيتوانىبوو بەدەستىبەيىت پىي
بگات.

بەرھەمانەکانى کانت گەرەترىن سىستەمى
فەلسەفىان لەخوگرتوو: پىکھاتەيەکى فەيلەسوفانە
کە دەيەويت ھەموو شتىک لەجىھان دا روون
بکاتەو. پىش ئەو ئەنشتاين لەگەل دەقە سادەکان،
ئىستاتىکا و چەمگەلىکى عەقلانى رووبەروو بوو کە
تىگەيشتىيان پىويستى بەچرپوونەوئەيەکى فکرى
قوول و زرنگى و ھوشىکى زور ھەبوو، بەلام لەو
نىوانەدا ئەو بۆ يەکەمىن جار پەى بەشتىک بردکە
مىشکى بەو ھەموو گەرەيەو تەواناى دەستگەيشتى
پىي ھەيە: سىستەمىکى فکرى کشتگر کە ھەموو
شتىک لەم جىھانەدا دەخاتە ژىر چەترى خۆيەو.
ئەنشتاين ھىچ کاتىک ئەم وانەيەى لەياد نەکرد .

لەسالى ۱۸۹۴دا کاتىک کە ئەنشتاين تەمەنى پازدە
سالبوو، بازرگانى باوکى جارىکى تر شکستى ھىناو

ئەنشتاين

لەگەل خیزانەكەى بۆ ئىتالىا كوچى كرد، بەلام ئالبەرت لە قوتابخانەى شەوانەرپوژى لەمونيخ مایەوہ. لە ئىتالىا باوكى ئالبەرت كارخانەىەكى تازەى لەنزيكى ميلان دامەزراندبوو بەم پىيە ئالبەرت دەيتوانى ديبلۆمەكەى لە گيمنازيوم (سەرەتايى و ناوہند) لوئيدپولد وەربرگريت. وەرگرتنى ديبلۆم سەرەتاي چوونى بوو بۆ زانكوو لەوى دەيتوانى بەوەرگرتنى برونامەى ئەندازيارى لەكارخانە يارمەتى باوكى بدات. خیزانەكەى داىكى پەيمانىاندابوو تائەو كاتەى كەباوكى ئالبەرت بتوانيت لەكاسپىيەكەىدا سەرکەوتن بەدەست بەينيت و لەسەر پىي خوى بوە ستيت خەرجى خويندنى ئالبەرت دابىن بكەن.

ئەنشتاين شەش مانگى لە پەشيوى و نائارامى دەروونىدا برده سەرو لە قوتابخانە دووركەوتەوہ (بەگويرەى قسەكانى خوى) چونكە بوونى ئەو لەقوتابخانە هوكارى تىكدانى ئارامى و بىزارکردنى خويندكارەكانى تربوو ئەگەرچى بوونى نەخوشى و پەشيوى ميشك درۆيەك بووكە خوى درووستى كردبووتا وەكو لای دا يك و باوكى لەئىتالىا نەمىنيت،

ئەنشتاين

بەلام نەمانى لەقوتابخانە شتىكى وا قىعى بوو. ئەنشتاين لەپابەندبوون بىزاربوو بەگوپرى ئەو قسانەى كەخۆى كرددونى مېتۆدى وانەى قوتابخانەى بەهەويرىك دەزانى كەفرىودان، ناھەماھەنگى، بەفېرۆدانى كات و بېقەرارى تىدا كۆبۆتەوہ.

ھەربۆيە دەبينىن لە وانەگەلىكى وەكو مېژووى يونانى كۆن، مېژووى گشتى، جوگرافىاو تەنانەت ژيانناسى و كېمىاش، ھەرگىز زەحمەتى خويندەنەوہى كىتېبەكانى و نمرە لېھىنانىانى بەخۆى نەدەدا. ئەو بەرەبەرە لەتواناى ئەقلانى ئاوارتەيى و پېشەنگى خۆى (كەبەتەواوہتى لەخزمەتى ماتماتىك و فېزىكدابوو) بە ئاگادەبوو ئەم بەئاگابوونەشى برۋابوون بە دەروونى پىدەبەخشى. ئەم مەسەلەيە لەگەل كەمىك كەم ئەزموونى و كال فامىدا ئەوى تارادەيەك لە خۆرازى و بېپەرۋا كرددبوو.

ئەنشتاين ئىستا لەدواى دوور كەوتنەوہى لەقوتابخانە كات گەلىكى زۆرخۆشى لەئىتاليا دەبردەسەرۋ لەو رۆژانەدا ئەگەرچى نەدەچوو بۆ قوتابخانە، بەلام بەشىك لەكاتەكانى خۆى بۆ نوسىنى وتارىك دەربارەى يەكىك لە دژوارترىن بابەتە

ئەنشتاين

زانستىيەكانى ئەوكاتە تەرخان دەکرد: پەيوەندى نىوان كارەبا، كايەى موگناتىسى (ether). لەو سەردەمەدا ئەترىان بەنىۋەند كارىكى نەبىنراو دەزانى كە شەپۆلە كارەبا موگناتىسىيەكانى (كارەبايى- موگناتىسى) لىۋە دەردەچىت.

ئەم وتارە لەرووى پىشەيەو، خالىكى سەرەكى تىدا نەبوو؛ ، بەلام نوسىنى بەقەلەمى لاۋىكى شازدە سالە خۆى لەخۆىدا كارىكى گەورە بوو. بەروالەت ئەو لەو كاتەشدا تايبەتمەندى موگناتىسى و شىۋەى جولانى لەهەوادا؛ بىريان بەخۆيەو سەر قال كەردبوو مەسەلەيەك كە ھەر لەمنداىيەو بەرى لىدەكردەو.

ئالبەرت لە كۆتايى سالدا لە تاقىكردنەوھى ۋەرگىرانى ھونەرە جوانەكانى زورىخ (كەبە پۆلىتەكنىكى زورىخ ناسراو) بەشدارى كرد، بەلام لە تاقىكردنەوھەكان سەرگەوتوو نەبوو لەگەل ئەمەشدا (ھنرىش قىبەر) مامۇستاي فىزيىاي پلى تەكنىك كاتىك بىنى نمرەكانى ئەنشتاين لەوانەكانى ماتماتىك و فىزيادا بەرزن تووشى سەرسورمانبوو باوكى ئالبەرتىش كاتىك نمرە خراپەكانى منداالەكەى لەوانەكانى زمانى فەرەنسى، ژيانناسى، مېژووو

ئەنشتاين

چەند وانەيەكى تىرى بىنى سەرى سورما. بەمجۆرە دەرنەچوونى لە تاقىکردنەوہکانى وەرگىرانى لە پەيمانگای ھونەرەجوانەکان ھەراو زەنایەكى زۆرى لەمالدا نایەوہ. ئەو ھەرگىز نەیدەويست كە لەرشتەى ئەندازىارى دا بخوینىت و دوچار وەكو ئەندازىارىك پىشەى باوكى لەكارە كارەبايەكان دا درىژرە پىبدات. ، بەلام ھەر چۆنىك بىت رووداوەكە لەئاكامدا بەدەست تىوہردانى ھنرىش فىبەر كۆتايى ھات.فەيبەر دەسلەتى خوى بەكارھىناو جىگەيەكى بو ئەنشتاينى لە پلى تەكنىكى زورىخ - ھەلبەتە بوئالى دوایى وەرگرت، بەلام ئەم كارە مەرچىكى تىدابوو: ئەنشتاين دەبوو ئەم يەكسالە لەقوتابخانەيەكدا (جا ھەر قوتابخانەيەك بىت) وانە بخوینىت.

ھەرمان بىزارى كورەكەى لەچوونە سەركارو پىشەى خىزانەكەى بەفەرمى ناسى؛ ، بەلام ئەو رووخابوو ھىچ سەرمايەكى نەبوو. ئايا ئەمە كارىكى دروست بوو پى لەسەر ئەوھدا بگرىت ئالبەرت خىرا بچىت بوئىتالیاو لەكارەكانى دا يارمەتى بدات؟ ھەرمان جارىكى تر داواى يارمەتى لەخزمانى داىكى ئالبەرت كرد. خوئشبەختانە ئەوانىش دووبارە رازى بوون

ئەنشتاين

خەرجى خويىندى ئالبەرت دابىن بىكەن. ، بەلام ئەمجارە داوايان دەکرد دەرەنجامى خويىندەكەى بىينن؛ لەبەرئەوہى بەپرواى ئەوان ھىچ بەلگەيەك لەئارادا نەبوو ئەوان پارەكەيان بۆلاويكى تەمبەل سەرف بىكەن.

سالانىكى زۆر پاش ئەو ھەموو ئائومىدىو سەرىپچى كردن و ناكاميانە، و ماوہىەكى زۆر دواى مردنى ھرمان ئەنشتاين بەردەوام پشتى بە سيفەتتىكى باوكى دەبەست: ئەو (بەتەگىربوو). بۆيە ھرمان لەوہى كە مندالە بىگوى و سەركەشەكەى باش دەناسى و لەو كىنە دەروونىەى ئەو سەبارەت بە درىژەدان بەكارو پىشەى خىزانەكەى بەئاگابوو نىشاندەرى ژىرى و تەگىرى ئەوہ بۆيە بەبى تىگەيشتنىكى ئەوتوو ئەو ھاوپايە باوكانەيەى ھىچ كاتىك تىورەى نىسبەت لە داىك نەدەبوو.

ھرمان بىرپارىدا ئالبەرت بۆ قوتابخانەى يەككىك لە گوندەكانى دەوروبەرى زورىخ بنىرىت. ئەو ھەروہا رازى بوو كە كورەكەى بەچوونى بۆ پلى تەكنىك لەبرى ئەندازيارى ماتماتىك و فىزىكىش بخويىنىت. ئالبەرتى لاو ئەمجارە لەباتى نىشتەجى

ئەنشتاين

بوون لە قوتابخانەيەکی شەوانەرپۆژی دا لەگەڵ خیزانی يەکیک لەمامۆستاکانی دا دەژیا.

ویپرای ئەو هەموو روداوانەو هەروەها (تەگبیری) باوکی ئەنشتاين هیشتا بۆگەرانهووی بۆقوتابخانە دوودل بوو، بەلام ئەم گومانە زۆر زوو رەوايەووە دواجار لەقوتابخانەي ئارائو (airau) ناوی خوێ نوسی. ئارائو شوپینیک بوو لە کەناری دەریا و بەچەند باخیکێ تری دەورەدرا بوو ئەو خانەوادەي کە دراوسیی ئەنشتاينیش بوون خانەوادەيەکی میهرەبان و باش بوون، بەلام ئیره ئیدی ئەلمانیا نەبوو بەلکو سویسرا بوو لەسیستەمی ئەم قوتابخانەيەدا بە پیچەوانەي ئەووی کە ئەنشتاين پیشوو تاقیکردبوو لە مامەلەي رەق و دۆگمابوون بەدوووربوو ریگە بۆ پیشکەشکردنی هەموو جوړە باسیکی زانستی کراوەبوو. ئەنشتاين لە فەزایەکی لەم جوړەدا درێژەي بە خویندن دا. ئەو هەروەها لە کۆتایی هەفتەشدا کاتەکانی لەتەک خیزانەکەي، بەگەشت و گوزارو تەماشاکردنی بالئەدەکان و چوون بۆ سەر کیو دەبردە سەر.

ئەنشتاين

ئەنشتاين كەلەي داىكى لىدانى ويلون فيربو،
ئىستا ببوبە ساز ژەنىكى تازە كارو كاتىك كە لەمالى
(وينتەر) دەرفەتەك دروست دەبوو لەگەل (مارى)
كچە ھەژدە سالەكەيان چەند پارچەيەك ويلونى
لىدەدا. ئەو ويلونى لىدەداو ماريش پيانوى دەژەنى.
ئەنشتاين ويلون ژەنىكى چالاك و سەرگەوتوو بوو.
چونكە ئاوازي مۇسقا لە سروشتى پرجوش و
خروشى ئەووە بەرز دەبوو. ئەو وينانەي كە
لەوسەردەمەدا بۆمان بەجىماون نيشانى دەدات كە
ئەنشتاين لەو رۆژگارەدا لاويكى بالاك و پىك و
جوان بوو : لاويك بوو كەمووەكانى سەرى رەش و
لول لول بوون و سميلىكى تازەي ھەبوو
پوخساريشى لىوان لىو بوو لەدنيايى. ئەنشتاين
ويپراي ئەو وينە پەژمورده و نارپك و پىكەي ئەو كە
لەميشكى مروفەكاندا ھەيە كەسيكى جوان پۇشيش
بوو. لەو سەردەمەدا ئەو وەكو جايەلەكان جلوبەرگى
دەپوشىو لە راستىدا لە خو رانەبوو كە ماري
عەشقى بوو ھەزى لىكرد. ئەمەش يەكەمىن
تاقىكردنەوھى خو شەويستى ئالبەرت بوو. بە روالەت
ئەم عەشقە ئىجگار قوول و توندو تارادەيەك تاك

ئەنشتاين

لايه نەبوو چونكە مەعشوقەكەى ئەنشتاين بەر لەهەر شتێك و زیاتر لە هەموو كەسێك ماتماتیک و فیزیک بوو ئەو لە تەواوی تەمەنى خۆى دا هەر بەم جوړه بوو لەگەڵ هەموو ئەمانەشدا قسەکردنى لەگەڵ ژنانن حەزلیبوو دەیزانى كە كچە لاوهكان سەبارەت بە ئەو هەمان هەستیان هەیه.

لەو فەترەیهدا ئەنشتاين بەحاله تێكى تێكە لاو لە جوڵه و چالاكى و برۆا بوون بەخۆى لەنیو خەلك دەرکەوتبوو تەنیا عەیبەكەى ئەوهبوو كە حەزى لیبوو بەقافا پێبکەنىت. یهكێك لە دۆستهكانى رۆژانى قوتابخانەى لەو بارهوه وتویهتى ئالبەرت هەندیک جار لاسای پێكەنینه فەیلەسوفانى دەکردهوهو چەند قاقایهكى لێدهدا كە هەموو مرۆفیکى لە خۆبایى و غرورى دەخسته ژیر کاریگەریهوه. لەگەڵ هەموو ئەمانەشدا ئەنشتاين ئەو حەزو ئارەزووه بەردهوامەى هەبوو كە لە ناکاو لە بیرکردنەوهى تايبهتى خۆى دا نووقم دەبوو.

لەپایى ۱۸۹۵دا کاتیک كە ئالبەرت لەپهیمانگای پلی تەکنیکی زوریخ وەرگیرا بە ناچارى رۆوداوه عاشقانهكەشى لەگەڵ ماری دا کوٹایى پێهات. چونكە

ئەنشتاين

دلى ماري رهنجابوو. ئالبەرتىش بى ۋەفائانە
بىرپارىدا ماري فەرامۆش بىكات.

پلى تەكنىكى زورىخ لەو سەردەمەدا بەباشترىن
قوتابخانەى ھونەرى ئەوروپاي ناۋەند دەژمىردرا.
تاقىگاگەى بەئامىر گەلىكى زور بەرز ئامادەكرا بوو
كە كۆمپانىيائى زىمىنس دروستى كرد بوون. (ئەو
كۆمپانىيائەى كەببە ھۆكارى ئەۋەى ئىش و كارەكەى
باوكى ئەنشتاين رەۋنەقى نەمىنىت) فەرمانبەرە
فېركارىيەكانى ئەم قوتابخانەيەش لەباشترىن مامۇستا
باشەكان پىك ھاتبوون. لەگەل ئەمانەشدا
بەدەگمەن رىدەكەوت كە ئەنشتاين لەھۆلى
كۆبوونەۋەى قوتابخانەدا ئامادەبىت. يەكىك لە
مامۇستاكانى ناۋى نابوو (سەگى تەمبەل) وپراى
ئەۋەش ئەنشتاين ۋەكو پىشوو بەردەوام بىرۋاى
بەخۆى پتەو بوو لەۋانەيە سەر سورھىنەر بىت
ئەگەر بلىين ئەنشتاين سەبارەت بە پىرۋفيسۆر
(فەيبەر) واتە كەسىك كە ببە ھۆكارى ئەۋەى
ئەنشتاين لەم قوتابخانەيە ۋەرگىرىت بىۋەفا بوو.
ۋانەكانى فەيبەر دەربارەى فىزىك دەربىرە ھەندىك
لەو پىش كەۋتنە گرىنگانە بوو كە لەسەرەتاكانى

ئەنشتاين

سەدەى بېستەمدا رۈويان دابوو؛ ، بەلام ئەنشتاين
ھېچ كاتىك بايەخى بەوان نەدەدا. لە تاقىگاشدا
ئەوئندە گوۋى بەشىۋازى ئەنجام دانى تاقىكارىەكان
ئەو جۆرەى كە مامۇستاكان دەيانويست نەدەدا و واى
بەباش دەزانى شىۋازە داھىنەرانە و رۇژانىەكانى
خۆى بەكاربەينىت. لەكاتى ئەنجام دانى يەكىك لەو
تاقىكارىانەى كە بو ئەندازەگرتنى ئاستى ئاتردەكرا
دەستى راستى بەھۆى تەقىنەوہى يەكىك لە
ئامىرەكان زىانى پىگەشىت و برىنداربوو. ، بەلام
برىنەكەى پاش ماوہىەك سارىژ بوو توانى لىدانى
ويلۇن دەست پىبكاتەوہ .

پشكى ھەرە گەورەى كاتەكانى ئەنشتاين بو
خويندەنەوہى دواين پىشكەوتنەكانى فىزىك تەرخان
دەكرا. لەماوہى سەدەى پىشووفا (سەدەى نۆزدە)
پىشكەوتن گەلىكى زۇر لەزانستدا بەتايبەت
لەفىزىكدا ھاتبوونە ئاراوہ و مەسەلە زانستىەكان
گەشىتبوونە ئاستىك كەتوخمە جىاوازەكانى زانستى
علمى لەيەك دىدگای گونجاوو گشتىەوہ ئاويتە
دەبوو. بەم پىيە دوور نوماى داھاتووى دەسكەوتە
زانستىەكان زۇر رۇشن بوو زۇرىك لەزانايان

نەشتاين

خۆشحال بوون بەوەی کە لە قوناخیکى ئەوتۆی میژوودا دەژین. چونکە بەبروای ئەوان کاتیک نەوەی ئاینده دیتە گۆرەپانەکەووە ئیدی شتیک بوونی نابیت کە بە نەدۆزراوھیی مابیتەووە، بەلام ھیندەى نەبرد کەشک و گومان ھەموو لایەکی گرتەووە و ھەندیک لە مەسەلە حەقیقیەکانی پيشوو کەوتنە ژیر پرسیارەووە. تەنانەت فیزیکی کلاسیکیش لەم شک و گومانە بەدەر نەبوو ئەم باوەرە لەلای زۆریک لەزانایان دروستبوو کە ناتوانریت بەکۆمەکی فیزیکی کلاسیکیش بەیەیوھندی ئالۆزی باو لە جیھانی فیزیکیدا ڕوون بکریتەووە.

پژواک ئەم بیروکەییە تەنانەت بەگوئی ئەو کەسانەشدا کە لە ڕوانگەییەکی زانستییەووە تەماشای جیھانیان نەدەکرد گەیاندا کەسانیکی وەکو تریۆتسکی، لینین و ڕووزا لوگزامبورگ کە ھەندیک جارنەستیانە ھاموشۆی قاوەخانەییەکیان لە زوریخ دەکرد. لەو سەردەمەدا زوریخ لە ناوھندیکی بانکداری زیاتربوو کە تەنیا دەسەلات دارەکانی بانک بەسەریدا زالبین.

زوریخ شاریکی پرچموحوڵ و شادبوو کەدەکەوتە ناوھندی ئەوروپاوەو چەند قاوەخانەییەکی تیدابوو

ئەنشتاين

كەببونە جىڭاي كۆبونە ۋەى زۆرىك لەبىرمەندەكانى جىهان. لەيەكك لەوقاۋەخانانەدا بوو كە ئەنشتاين ھاۋپۆلەكانى زانكۆى تىدا دەبىنى. ئەم قاۋەخانەيەش ناۋى مەترو پل بوو كە دەكەۋتە نىزىكى رۈوبارەۋەو جىڭاي كۆبۈونەۋەى خويندكاران بوو. لەو ساتەۋەختەدا ئەنشتاين سەرقالى خويندن و توپژىنەۋە بوو و كىشانى قەننەشى تازە دەست پىكردبوو. ھەرۋەھا ئەو خواردنەۋەيەشى كەحەزى لىدەكرد نۆشىنى قاۋەى سارد بوو (ئەو لەھەموو ژيانىدا ھىچ كاتىك خواردنەۋەى كچولى نۆش نەكرد چۈنكە بىرواى وابوو كچول عەقل لەكار دەخات).

ئەنشتاين و چەند كەس لەھاۋرپى كەمەكانى حەلقەيەكى دۆستانەى بچوكيان پىك ھىنابوو. تايبەتمەندى ھاۋبەشى ھەموو ئەو كەسانەش زىرەكى و خويندنى ماتماتىك و فىزىك بوو بۆيە ھەموويان بەو پىرسىارە زانستىانەى كە ھەرگىز كۆتاييان نەدەھات وابەستەبوون پىكەۋە. لەو بارەشەۋە (مارسل گروسمن) لەوانەيە يەكەمىن كەس بووبىت لە ھاۋرپىكانى ئەنشتاين كە تىگەيشتىنى ھۆش و زىرەكەيەكەى زىاد لە پىۋىست ئاسايىبوو.

ئەنشتاين

گروسمن لە وەرزی تاقیکردنەوهکاندا بەدلیرانەو دۆستایەتیهوه وەرپهقی وانەکانی خۆی بەئەنشتاين دەدا. یهکیکی تر له دۆستهکانی ئەنشتاين که سيك بوو بەناوی (میکل ئانجلۆبسو) که کهسایەتیهکی مهحبووبی ههبوو وهکو ئەنشتاين تامهزرۆی فەلسەفه بوو. ، بەلام ئەوه (همو) بوو که ئەنشتايني بهکتیبهکانی (ئارنستماخ) ئاشنا کرد. ماخ فهيلهسوفی زانست کهسیکی بهناو بانگ بوو کهناوهکهی بههۆی خستنهرووی ئەندازهگرتنی خیرایی دەنگ و دیواری دەنگیهوه به نهمری مایهوه. لهو رۆژگارهدا ماخ سهرگهرمى لیكۆلینهوه بوو دهربارهی پيش مهرحه تیوری و بی چهند و چوونهکانی فیزیکی کلاسیک. کارهکانی ئەویش وهکو ئەنشتاين پایهکانی فیزیکی سوننهتیا ههژاند. سییهمین دۆستی نزیکي ئەنشتاين (فریز ئادلەر) بوو که کورپی بونیادنهری حیزبی سۆسیال ديموکراتی ئوستوراليا بوو ئەنشتاين یۆتۆپیایی لهههژان نههاتووی ئادلهری بهردهوام ستایش دهکرد.

سونهت شکینی ئەنشتاين شتيك زیاتر بوو لهپی لیخستنی لاویك له بهرهمهکانی پیشینان. بویه

ئەنشتاين

ئەو وەكو ژنيك بۆى نەبوو لەنشتيمانەكەى خۆىدا
فیزیكى پيش كەوتوو بخوینیت (نۆسال دواتر ماری
كوورى بوو بە یەكەمین ژنيك كە دكتورای وەرگرتو
لەهەمان سالییدا پاداشتی نۆبلی پيیبهخسرا.) كاتيک
كە ئەنشتاين دەربارەى فيزيك قسەى دەگرد،

میلوا ئەوهندە لە بابەتەكە شارەزایی هەبوو كە
بتوانیت بەو زمانەى ئەنشتاين بدویت. بە ناچارى
ئەنشتاين سەر بەخۆیى لە خۆبایانەى ماری كە لەو
كاتەدا دەسكەوتیكى زۆر گەورە بوو لەنیو ژناندا
ستایش دەگرد .

لەسالى ۱۹۰۰دا ئەنشتاين جاريكى تر ياداشتەكانى
گروسمنى بەئەمانەت وەرگرت تا بيانخوینیتەووەو
خۆى بۆ بەشداریکردن لەتاقیكردنەووەكان ئامادە
بكات. دەرەنجامى ئەو تاقیكردنەوانە ئەوهندە
دەرەشاوہ نەبوو نەدەبوو لە میشكىدا هینەرو
ئاوارتەى ئەنشتايندا نیشانەیهك لەو تیییدا
بدۆزریتەووە ئەم دەرەنجام و نمرە خراپانە لەگەل
رېگربوونى ئەو لەگوئگرتن لەقسەى مامۆستاكانى
دەنیایى ئەوہى پیدەبەخشی كە پيويستە مال ئاویى
بكات لە ئارەزوى وانەوتنەووە و بوونى كاريك لە

ئەنشتاين

سىستەمى فىركارىدا كە ئارەزويەكى لەمىژىنەى بوو. بۆيە نامەى بۇ چەند زانكۆيەكى جياوازنوسى. ، بەلام بەو سىفەتانەى كە ئەو ھەيبوون (ئاويتەيەك لە راگردن لە سوننەتو عىزەتى نەفسى عەقلانى) بۆى روون بۆو كە ھىچ زانكۆيەك وەلامى داواكارىەكانى ئەو ناداتەوہ.

لەسالى۱۹۰۰دا ئەنشتاين بوو بە ھاۋلاتىەكى سويسرىو ئەو سويسراى وەكو نىشتىمانى خۆى دەزانى؛ لەلايەكى ترەوہ ناچارنەبوو بەگەرانەوہى بۇ ئەلمانىا تا لەسوپادا خزمەت بكات. ، بەلام ئەمانە ھىچ كاميان نەبوونە ھۆى ئەوہى كە كەسىك داواكەى ئەو بۇ كارجىبەجى بكات. لە تەواۋى ئەو كارو پىشەباوانەى كە لە ئەوروپاى ئەو رۆژگارەدا ھەبوون دژايەتى كردنى جوولەكەكان كارىكى بەربلاو بوو. ئەنشتاين رووبەرووى بىپارەى ببۆوہ بۆيە لانىكەم ناچاربوو كارىكى كاتى لەقوتابخانەى ھونەرى (وينتەرتور) كە دەمىل لەباكورى زورىخ وە دووربوو قبول بكات. ئەو دواجار مىلى بۇ بىپارە فىركارىيەكان كەچكردو ئەو كارەش خۆشەويستى ئەوى وەكو مامۆستايەكى خۆشەويست ئەگەرچى

نەشتاين

كەمىك ناشايسته و بى تۈنا دەستەبەر دەکرد. لە كاتەكانى دەست بەتالیشیدا درىژەى بە لىكۆلینەوہەكانى خۆى دەداو ئەوہى لەو رۆژانەدا مېشكى ئەوى زۆر بەخۆیەوہ خەرىك كەردبوو ئەگەرى پەيوەندى نىوان ھىزە گەردیەكان و ھىزى كېش كەردن بوو كە دەگوترا لەماوہ گەلىكى دوورەوہ كاردەكات. وا ديارە ئەو لەوكاتەدا ھەولى داوہ تا دواین دەسكەوتە زانستىەكان لەناو پىكھاتەى فیزیكى سوننەتىدا (كلاسیك) بگونجىنیت نەوہك پىكھاتەىەكى نوئ پېش نيار بكات. لەوكاتەدا بىر كەردنەوہى ئەو لەسەر فۆمەلەىەكى تر چەربۆوہو لەراستىدا مەبەستىبوو دەسكەوتەكانى نىوتن چاكسازى بكات. ھەرخۆى دواتر بەرزە فرانە بىروپراى خۆى دەربەرى بووبە (گروسمنى) وتبو (ھەستىكى سەرنج راكېشە مرؤف لە سىماتاكىەكانى دياردەىەكى ئالۆزو چەند رەھەندى بە ئاگا بىت دياردەىەك كە خۆى وەكو شتىكى تەواو نا پەيوەندىدار بە ئەزموونى راستەوخۆى ھەستىەوہ دەخاتەرۆو.) بەم پىيە ئەو ھىدى ھىدى ھەستى بەتواناكانى خۆى دەکرد.

ئەنشتاين

ئەۋكاتەي كە لەقوتابخانەي ھونەري وينتەرتور
كاري دەگرد ھەركاتيگ كە لە كۆتايي ھەفتەدا
دەرفەتايگي بۆ دروست دەبوو سەرداني ميلوای
لەزوريخ دەگردو ئەم دوانە لەكاتەكاني تريشدا
نامەيان بۆ يەگتر دەنوسى و بەھۆي نامەوہ لە حاالي
يەگترى ئاگادار دەبوون.

كاري وانەوتنەوہي ئەنشتاين لەچەند مانگيگ
زياتري نەخاياند. دور نومايي داھاتوشي ئەوہندە
رۆشن نەبوو. گروسمن ھاورپي رۆژاني خویندني
كاتيگ كە ھەوالی بيگاري ھاورپيگەي بيست داواي
لەباوكي كرد كاريگي لەدامەزراوہي تۆماركردني
داھيناني سويسرا لەبرن پيبدات. ئەنشتاين كە
دەيزاني پەيداكردني كار ئەوہندە ئاسان نيبە لە
پيشنياري باوكي گروسمني بەجددي كۆليەوہ.

ئەنشتايني تەمەن بيست و يەك سالە و بى پاره
پول رۆژاني سەختي دەبردە سەرو بازرگاني باوكيشي
جاريگي تر شكستي ھينابۆوہو خزمەكاني دايكيشي
ئيدى ئامادەنەبوون بيخەنە ژير بالي خويان و
خەرجي خویندني بۆ دابين بكەن. ئەنشتاين

ئەنشتاين

پەيمانى بەمىلوا دابوو كە بەزوويى ژيانى ھاوبەشيان دەست پىدەكەن.

بەلام ھەردووكيان دەيان زانى كە ئەم كارە لەم ھەلومەرجەدا نايەتەدى. چونكە لەو كاتەدا ئەو تەنانت خەرجى بژيوى خوشى بۆ مەيسەر نەدەبوو.

مىلوا دوچار گەرايەو بە بۆ زىدەكەى نوي سەدو ھەر لەوئى مندالئىكى بوو مندالەكە كچىك بوو كە ئەنشتاين و مىلوا لە نامەكانياندا بۆ يەكتەر بە (ليزرل) (بەماناى ليزاى بچووك) ناويان دەبرد.

لەسالى ۱۹۰۲دا ئەنشتاين چوو بۆ برن تاكو پۆستى خالى دامەزراوئى تۆماركردنى داھيئان پركاتەو. ئەو بوبو بە ليكۆلەريك ھونەرى و ئەودا ھيئانانەى پۆلئىن دەكرد كە بۆ ئەو دامەزراوئى دەھاتن تا پشتگىرى بكرين. ئەو داھيئانانەش برىتى بوون لە ئامپرو دەزگاگەلى تازەو ھەندىك جار پيئەنيناوى سەير، نامۆو ئامرازى سادە كەدواتر ئامپرە ئابوورى و بازرگانىەكان لەسەر بنەماى ئەوان بيناكران. ئەنشتاين ھەر يەكئىك لەم دەزگايانەى تاقيدەكردەو ئەو كەتەلۆكە نوسراوانەى كە

ئەنشتاين

دەربارەيان نوسرابوو دەخویندەو (هەلبەتە ئەم
کەتەلۆکانە ھەندیک جار زۆر ئالۆزو تەمومژاوی
بوون) کاری ئەنشتاين ئەو بوو کە دنیاییت بەشە
جیاوازهکانی ھەر ئامپیریک لەگەڵ یەکتەری دا
پەيوەندی پيوستیان ھەيە و دەزگا کە دروست
کار دەکات. ئالەوی دا بوو کە ئەو تیگەشت تەنانەت
ئالۆزترین چەمک دەگونجیت بۆ ھەندیک بنەمای
بنچینەیی سەرەتاکەم بکریتەو. ئەمە وانەيەك بوو
کە ھیچ کاتیك لەبیری نەکرد.

ھەر لەو ماوەدا میلواو مندالەکە (لیزرل)
نۆسەد کیلۆمەتر دوور لە ئالبەرت لە نۆی سەد
دەژیان. بەرپالەت مندالەکە نەخۆش بوو خۆشی
میلواو ھالی لە مندالەکە باشتر نەبوو. چیرۆکی
سەرگۆزشتەي ئەم مندالەو دایک و باوکی یەکیك لە
کارەساتە نمونەيەکانی ئەو سەردەمەيە. ھەرچەندە
خیزانەکەي میلواو (لیزرل) یان بە مندالی قبوول کرد،
بەلام چي بەسەر ئەو مندالەھات کە ھەلگری سیفەتی
بۆ ماوہی گەورەترین میشکی زانستی ئەو سەردەمە
بوو؟

ئەنشتاين

لە ديسامبەرى سالى ۱۹۰۲دا ساليك كەمتر دواى لەدايكبوونى (ليزرل) ميلوا مارچى نوى سەدى بەتەنيايى بەجى ھىشتو چوو بۇ سويسرا. ھەموو ھاوپىكانى دەيان زانى كە چەند دل رەنجاوو خەفەتبارە ، بەلام ھىچ كاتيک ميلوا ھۆكارى ئەم خەمۆكيەى بۇ ئەوان نەدركاند.

ئالبەرت وميلوا لە سىي ژانودرى سالى ۱۹۰۳دا ژيانى ھاوبەشيان بە ئاھەنگيكي بچووك لە رستورانىكى ناوچەيىدا دەست پيكرد.

ئەنشتاين لەو كاتەدا تەمەنى بيستو يەك سالبوو زۆر بىپارەبوو. ئەو لەباتى ئەودى لەگەل كيشەكانى ژياندا رۈوبەرۈو بىتەو ھەولى دەدا بىرگردنەودى لەسەر ليكۆلئىنەو ە زانستىەكان چرکاتەو ە. ئەم كارە بۇ ئەو وەكو خويەكى ليھاتبوو: كاتيک ژيان لىي دژواردەبوو بەرەو جىھانە ئەبستراكتەكەى خۆى رايدەکرد. لەو رۆژگارەدا چەند وتاريكى زانستى نوسى كە ھەندىكيان لە گوڤارى متمانە پيكرەوى ئانائىن دەرفيزيك) بلاوكرانەو ە. ميشكى ئەو دەرگىرى ترمودديناميك (گەرماى ديناميك) بوو شىوازيكى سەرژمىرى تايبەتى بۇ

ئەنشتاين

ھەلسەنگاندن و جوولە ژماردى ئاپۇرھىك گەرد لەبرىكى كەم گازيان شلەمەنىدا داھىنا بوو. ھىچ كامىك لەم وتارانە خالىكى داھىنەرو شوپشگىرپرانەيان تىدا نەبوو، بەلام تەنيا بە پىداچوونەوھيان نىشانەھىك لەدۆزىنەو گەلىكى گەورە ئاشكرادەبوو كە لەسەرە رىگادابوو.

لەسالى ۱۹۰۴دا ميلوا كورپكى ھىنايە دىناوھو ناويان نا ھانس ئالبەرت. چەند مانگىك پاش ئەمە ھاورپى كۆنى ئەنشتاين (بسو)ش كاريكى لە ھەمان دامەزراوھى تۆماركردنى داھىنان پەيداكرد. ئەندىشەكانى ئەو ئاستى تىگەشىتنى ميلوايان بەزانىبوو بۆيە ئەم ژن و مىردە قسىھكى زۇريان بۆ وتن بەيەك پىنەبوو. ميلوا لەم دۆخە بىزار دەبوو لەبەرئەوھ كاتىك كە(بسو) بۆ كرامگاس دەھات ميلوا ئەوھندە بە رۇخسارىكى كراوھو پىشوازى لىنەدەكرد. لەبرى ئەمە ئەنشتاين كاتىك لەگەل (بسو) لەسەر كار دەگەرايەوھ ئەندىشەكانى لەگەل ميلوادا باس دەكرد لەبەر ئەمە رىگەي پىپىچ و ناخۇشيان ھەلدەبژارد. ئەو وتارانەي كە ئەنشتاين لەو كاتەدا بلاوى كىردنەوھ بايەخىكى ئەوتۇيان نەبوو،

ئەنشتاين

بەلام فرەجۆرى كارە فيكرىهەكان و ئەو دور
نومايانەى كە بۆ ئەوانى كە بەدەست هینابوو
بەتەئكىد تايبەت و ناوازه بوو ئەودى كە لە
ئەندىشەكانى ئەودا لایەنىكى سەرەكى هەبوو
ئەو هەبوو كە نەیدەتوانى ئەوان لە دووتویى شیوەو
فۆرم گەلیكى بۆماوەیى و كۆندا شىكاتەووەو
بگونجىنىت. ئەو زۆر جار لە كاتى ئەو وتووێژانەى كە
لەگەڵ (بسو) دا لەسەر شەقامەكان دا دەیان كرد لەم
بابەتە سكالایى كردبوو. لەوكاتەدا ئەو تیگەیشتبوو
كە فیزیكى كلاسیك گەیشتۆتە كۆتایى رینگای خۆى.
كات، شوین و رۆوناكى لەبەرەمبەر لىكدانەووەى
نیوتنىدا سەریان نەدەچەماندەووەو لەگەڵیان
تەبانەبوون بۆیە پىویست بە تەفسیریكى تەواو نووى
بۆ جیهان هەبوو.

بەم جۆرە بوو كە تیۆرەى (نسبىەت) لە میشىكى
ئەنشتاين دا فۆرمەلەبوو ئەو زیاتر كاتەكانى بەرپوون
كردنەووەو لىكدانەووەى ئەم تیۆرەو دەبردە سەر. لەو
كاتەدا ژيان لەمالهكەى ئەودا حالهتییكى ناخۆشى
دروست كردبوو ببووە لەمپەر لەبەر دەم ئەووەى كە
بەباشى بىربكاتەووە، بەلام ئەمپروۆ لە خانوى ژمارە

ئەنشتاين

چلونۇ گراماگاس شوينى نىشته جيپوونى ئەنشتاين
مۆزه خانەيەكى ئارامى تىدايە. ھەر لەو خانوۋدا بوو
پرىشكى يەكەمى تىۋرەى نىسبەت لەمىشكى
ئەنشتاين دا درەوشايەو، بەلام لەو رۆژانەدا
لەگەرماو گەرمى داھىنانى فىكرى ئەودا كەش و
ھەواى ناو خىزانەكەى نائارام بوو. ھەركەسيك پىي
نابايە مائەكەيەو بوونى ناخوشى مندال و جلوبەرگى
وشك بوو لەژوورەكەو توتنى قەننەى ئەنشتاين و
ئەو دوکەلەى كە لە لولەى سۆبەكەيەو شۆردەبوو
توشى ھەناسەبركى دەبوو. خانوۋكەى لەزستانىشدا
ئەوئەندە ساردبوو كەھىچ كەسيك جەرئەتى ئەوئەى
ئەدەكرد پەنجەرەيەك بكا تەو. ھاوينايش ئەوئەندە
گەرم بوو كەبەو ھۆيەو ئەو بوئە ناخوشانە زياديان
دەكرد. بۆيە لەو كەش و ھەوايەدا ھەندىك جار ميلوا
سەرگەرمى شتنى قاپ و قاچاغ و جلوبەرگەكان
دەبوو ئەنشتاينىش ئەوئەندە لەخويندەنەوئەدا
رۆدەچوو كە گريان و نالە ناخوشەكانى مندالەكەى
لەلانكەدا نەدەبيست. ھەندىك جار ھاورپىكانى
ئەويان دەبىنى كە لە شوينىكى پيادەرەوى قەرەبالغا
لەسەر كورسيەك دانىشتوئە دەفتەرى يادا شتەكەشى

ئەنشتاين

لە كاسلەى منداڵەكەى دايەو لە موخاسەبەيەكى قول و دارۆچوو؛ لەكاتىكدا كە منداڵەكەى بە شەقشەقەكەى لەسەر و دەم و چاوى ئەودەدات.

هەموو ئەو بىرکردنەوانە دواچار لەسالى ۱۹۰۵دا بەدوا ترۆپكى خويان گەيشتن و لەوسالەدا ئەو ونبوونى خۆى دۆزىهەو.

لەماوەى ئەو سالەدا ئەو چوار وتارى بۆ گوڤارى (ئانالن دەر فيزيك) نارد. ئەو وتارانە هەموويان بەماناي راستەقينهى ووشە جيهانيان هەژاند. ناونيشانى يەكەمىن وتارى بەم جوړه بوو (پروانگەيەكى ئەزمونگەرى دەربارەى بەرھەم هينان و گواستنەوہى رووناكى). ئەنشتاين ئەم وتارە هەژدە لاپەرەيەى بە (ئىجگار شوڤرشيڤرانه) لە قەلەمداو، بەلام لەراستيدا ئەم وتارە بىرکردنەوہى هەموانى دەربارەى جەوھەر و ماھيەتى رووناكى بەپراډەيەك گوڤرى كە فيزيك دواى ئەم وتارە لەگەل رابردوودا هاوشيوە نەبوو.

بۆ دەرکردنى گرینگى ئەم وتارە سەرھتا دەبىت لەميژووى رووناكى بكوئينهەو و ببينين كە زانايان پيش ئەو دەربارەى ئەو دياردەيە چيان دەگوت. لە

نەشتاين

يۇنانى دېرىندا فەيلەسوفو زاناكان پېيان وابوو كه رووناكى له گەردى مادى زۆر بچووك پىك هاتوو، ، بەلام بەداهيئانى تەلسكۆب له سەرەتاكاني سەدەى حەقدەدا ئەم بىرورايە كەوتە ژيّر گومانەو. لەسالى ۱۶۷۸ دا ئەستېرەناس و فيزيكزاني ئوتريشى (كريستين هويگنس) تيورهى شەپۆل بوونى رووناكى پيشنيار كرد، ، بەلام يەكيك له رەخنەگراني سەردەم نوسى: (شەپۆلى دەريا بەبى ئاوى دەريا چۆن دەتوانيت بچوليت؟) بە مانايەكى ديكە شەپۆل بەردەوام پيويستى بە ماددە يان نيوەند كارىك بۆ گواستەو دەو جولە هەيە شەپۆلەكاني رووناكى (ئەگەر رووناكى بەشەپۆل بزاني) لەهەواو ئاوو شوشە تيدەپەرن و دەردەچن، ، بەلام چۆن دەتوانن له (بۆشايى) دەربچن و لەفەزادا كەهيچ شتيك نيه بگوازرينهو؟ وەلامى هويگنس ئەو دەبوو كه ماددەيهكى نەناسراو بەناوى ئاتر (ether) هەيە كه له هەموو شوينيكا بوونى هەيە. دواتر ئاتريان بەماددەيهكى بى كيشو وەستاو ليكدايەو دەو كه هەموو جيهانى گرتۆتەو. لەراستىدا دەيان گوت جيهان لەدەرياي ئاتردا نقووم بوو.

ئەنشتاين

لەسالى ۱۹۰۴ ايىسحاق نيوتن گرنگترين كتيبهكەى دەربارەى رپووناكى بەناوى (رپووناكى ناسين) (optiks) بلاوكردهوه.

نيوتن لەم كتيبهدا ليكدانەوهيهكى تەواو و كشتگيرى لەبارەى رەفتارى رپووناكى و تايبەتمەنديەكانى خستەروو. نيوتن بەرگرى لەتيورەى گەردبوونى رپووناكى كردو برپواى وابوو كە ئەم تيورەيه دەتوانيت تەواوى تايبەتمەنديە جوړاو جوړەكانى رپووناكى ليكبدا تەوه. تيورەى شەپۆل بوونى رپووناكىش سەدەيهك دواى ئەمە لەلایەن فيزيكرانى ئۆسكوئتلەندى (جيمز كلارك مكسول) پەرهى پيدرا. مەكسول لەسالى ۱۸۷۸داو ساليك دواى لەدايك بوونى ئەنشتاين كوچى دوايى كرد. ئەو لە دەيهى ۱۸۶۰دا گەيشتە ئەو دەرهنجامەى كە هيژه موگناتيسى و كارەباييهكان لەفەزادا بەخييرايبەك دەجوئين كە لە ئاستى خييرايبى رپووناكيەوه نزيكە. ئەو هەروەها وتى رپوناكىش شيوويهكە لە درەوشانەوهى كارەبا. موگناتيسى كە لە رپيگەى شەپۆلەكانى ئاترەوه دەگوازرينەوه. بەگويرەى بيروپراى ئەو دريژى شەپۆلى رپووناكى تەنيا چوار چپوويهكى بچووك لە

ئەنشىتايىن

رەۋتى شەپۆلە كارەبا موگناتىسىيەكان داگىردەكات.
ئەو پىش بىنى كرد ھەندىك جورى تر لەشەپۆلە
كارەبا موگناتىسىيەكان لەگەل درىژى شەپۆل گەلىكى
جىاواز لە داھاتوويەكى نىكدا دەدۆزىتەوہ.

لەسالى ۱۸۸۸ (ھنرىش ھرتس) فىزىكزانى
ئەلمانى ئەم دۆزىنەوانەى پشت راستكردەوہ. ھرتس
دۆزەرەوہى شەپۆلە رادوييەكان بوو. شەپۆلە
رادوييەكان دروست وەكو شەپۆلى گەرماو رووناكى
بوون. ھرتس يەكەمىن كەسىك بوو كە سەرکەوتوو
بوو لەباس كردن و دۆزىنەوہى شەپۆلە رادوييەكان.
ئەو لەسالى ۱۸۹۴ بەھۆى عەفونەتى خوینی
جەستەيەوہ كوچى دوایی كردو سەرکەوتوو نەبوو
ستراتىژىك بو دۆزىنەوہكەى خوى بدۆزىتەوہ. ھەر
لەو كاتەدا فىزىكزانىكى ئىتالىيى - ئىرلەندى بەناوى
(ماركونى) سەرکەوتوو بوو لەوہى كە بە جورىكى
پراكتىكى سود لەدۆزىنەوہكەى ھرتس وەربگرىت.
كارەكانى ھرتس بوونە ھۆى ئەوہى كەتپورەى
شەپۆل بوونى رووناكى پەرەى پىبدرى و پىش
بىنيەكەى مەكسولىش پشتگىرى بكرىت. (پىش بىنى
مەكسول ئەوہ بوو كە ھىزە موگناتىسىو

نەشتاين

كارەبايەكان لەزەريايەك ئەتردا و بەخيڤرايەكى
هاوشيوەى خيڤرايى رووناكى دەجوئين.

بەداخەوە لەو سەردەمەدا هيج كەسيك لەبوونى
ئاتر هيج جوڤرە گومانىكى نەبوو. تيۆرەى شەپۆل
بوونى رووناكيش لە سەربوونى ئاتر روئرابوو.
بەبروای ئەوان ئاتر هەموو شوينىكى پركردووە
بەسەر هەموو شتيكدا زال بوو. ئەم مادەديه بو
گواستەنەووە دەرکردنى رووناكى دەبيت يەك جوڤر
بيت هەلبەتە زانايانيش بروايان بەم جوڤرە بوو.

لەسالى ۱۸۸۷دا (ئالبەرت مايكلسون) زانای
فەرمانبەر لە هيڤزى دەريايى ئەمەريكا لەگەل
هاوكارەكەى (اواردمورلى) تاقىکردنەووەيهكى ئەنجامدا
تاوەكو خيڤرايى جوئەى زەوى ئەندازە بگريت. ئەوان
هيوايان وابوو كە بتوانن ئەم كارە بەنیشاندانى
كاريگەرى جوئەى زەوى لە ئاترى وەستاودا ئەنجام
بدەن. ، بەلام مايكلسون ومورلى لەتاقىکردنەووەكانى
خوياندا هيج شوينەواريكيان لە ئاتر نەدۆزيەووە.
دەرەنجامى ئەو تاقىکردنەووەيه بوو هوى ئەوەى كە
بنچينەى بوونى ئاتر بكەويته ژير پرسيارەووە.
پرسيارەكان يەك لەدوای يەكتر دەستيان پيكرد: ئايا

نەشتاين

هيچ كەس يېك تا ئىستا شوينە واريكى له ناطر
دۆزيو تەو؟ بوونى ئەو ماددە ون و نەبيناو و چۆن
دەتوانرېت بسەلېنرېت؟ ئايا هيچ كەس يېك بوونى ئەو
ماددەيه له تاقىكردنه وەيه كدا سەلماندوو؟ ئەگەر
ناطر لەراستىدا بوونى نيه كەوا بوو شەپۆلە
پووناكيەكان بە يارمەتى چ نيوەند كارىكەو وە له
فەزادا دەگوازرېنەو؟

سەرەراي تەواوى ھەولەكانى مەكسول و پشتگىرى
كردنى پووكەشيانەي ھەتمى ھەرتس چەند
بەلگەيەكى نوئ دژى تيۆرەي شەپۆل بوونى پووناكى
ھاتبوونە ئاراو كە لەگەل ئەودا ناتەبا بوو. كاتىك كە
پووناكى لەگەل ماددە گەلېكى پېگىرى تايبەتدا
پووبەپوو دەبېتەو شويئە واريكى پووناكى - كارەبايى
(فوتوالكترىك) دروست دەبوو. ھۆكارى ئەم كارە
بلاوبوونەوئە ئەلكترۆنەكان بوو. ئەم خالە پوون
بۆو كە كاتىك پووناكى سەرو درەوشاوە لەگەل
ھەندىك فلزدا بەر يەك دەكەويئ دەبېتە ھۆي
دەرچوون و بلاوكردنهوئە ئەلكترۆنەكان لە فلزەكەو.
فيزىكزانى ئەلمانى (فليپ لئارد) پوون كردنەوئەيەكى
بو ئەم پووداوە دەرپرېو و گوتى ئەو پووناكييەي كە

ئەنشتاين

لە سەر ڤووی فلزدا دەدرەوشیتەووە جیگۆرکی کردنی ئەلکترۆنە ڤووناکیەکانی لیدەکەوئیتەووە. بەم پێیە دەبوو ئاستی ڤووناکی درەوشاوە لەسەر ڤووی فلز زیاتریت ئەوا خیرایی ئەلکترۆنە لیکجیابووە پەخش بووەکانیش زیاتردەبیت. ، بەلام بەم جۆرە نەبوو لەبری ئەووە ژمارەیهکی زۆر ئەلکترۆن بلاوبوونەووە کە هەموویان خیراییەکی وەکو یەکیان هەبوو.

لیرەدا بوو کەلنارد شتیکی سەیرتری دۆزیەووە. کاتیك کە ئەو ڤهنگی ڤووناکیە درەوشاوەکانی گۆڤی (یان بەمانایەکی تر جوئەیهك لەدوای یەکەکانی گۆڤی) کاریگەری لەسەر خیرایی ئەلکترۆنە پەخش بووە کانیش داناو هەرحەند کە جوئەیهك لەدوای یەکەکان زیاتر دەبوون خیرایی ئەلکترۆنە پەخش بووەکانیش زیاتر دەبوو.

ئەم ڤووداوە لەتەك دیاردەکانی دیکەدا کەوا پیدەچوو پێچەوانە ی تیۆرە ی شەپۆل بوونی ڤووناکی بیت ماوہیەکی زۆر لەمەو پێش سەرنجی (ماکس پلانک) فیزیک زانی ئەلمان ی بۆلای خو ی ڤاکیشابوو. ئەو لەو کاتەدا کە لەبەرلین دەژیا لەو هەوالانە ی

ئەنشتاين

دەكۆلئەوئە كە سەبارەت بەم پووداۋە زانستيانە بوون.
پلاك لىكدانەۋەيەكى ماتماتىكى بۆئەم پووداۋانە
ئەنجامدا و دەرنىجامى كارەكەشى زۆر سەرسۈرپھىنەر
بوو واديارە كە ئەم پووداۋانە لەگەل بنەما سەرەكى و
ئاشكراكانى فىزىكى كلاسىك كەلە پوژگارى نيوتن دا
كە بۆماۋەى دوو سەدە بەسەر زانست دا حوكمى
كردبوو دژايەتيان ھەيە.

چواردەى ديسەمبەرى ۱۹۰۰ بۆپلانك بەرپوژىكى
گرىنگ لەقەلەم دەدراو لەو پوژەدا ئەو بەگرىنگترىن
دەسكەۋتى ژيانى خۆى گەيشت. لە عەسرى چواردەى
ديسامبەردا لەكاتىكدا كەدەستى خستبۈە ناو دەستى
كۈرە بچووكەكەى و لە پاركى گراند والد لەنزىكى
بەرلىن پياسەى دەكرد پووى كرده كۈرەكەى و گوتى:
(كۈرەكەم! ئەمپوۆ من شتىكەم دۆزىۋەتەۋە كەبەپادەى
دۆزىنەۋەكەى نيوتن بايەخى ھەيە... من يەكەمىن
ھەنگاوم بەرەو پووى فىزىكى كلاسىك ھەئىناۋە).

پلانك ئەۋەى دۆزىبۆۋە كەكاتىك پووناكى لەگەل
ماددەيەكدا بەريەك دەكەۋىت بەشىۋەى بلاۋبونەۋەى
بەردەوام كىشيان بلاۋنابىتەۋە (بەۋجۈرەى كە زۆر
جار تەسەۋر دەكرىت) بەلگو لە راستىدا تىۋورەى

ئەنشتاين

شەپۆل و گەردبوونی ڤووناكى پېچەوانەى ئەوہى دەگوت. بەگوڤرەى بىروڤراى پلانك ڤووناكى لەشيۆهى تەقینەوہ پەرشو بلاؤەکانى ووزە كیش يان بلاؤدەبیتەوہ. پلانك ئەم تەقینەوہ پەرشوبلاؤانەى ووزەى بە کوانتا (quanta) لە قەلەم دا كە زاراوہیەكى لاتینیە و بەمانى (زۆر زیادە) دیت. ئەندازەى ئەم کوانتانەش بەجولە يەك لەدواى يەكەکانى شەپۆلەکانى ڤووناکیەوہ وابەستەىە.

ڤووناكى ڤەفتارى دوالیزمانەو دژبەىەكى ئەنجام دەداو ئەم دیاردەىەش ھەموو لایەكى گيژ کردبوو. دیاردەىەك كە ھەم تايبەتمەندى شەپۆلى بەرجەستە دەکردو ھەم سیفەتى گەردى ھەبوو. ئەمەش خۆى کارىكى چاوەڤوان نەكراو بوو پلانكیش نەیدەتوانى كە ئەم كیشەىە چارەسەربكات. ئەو خۆى لەو بارەوہ گوتى تيۆرەكەى تەنیا پەيوەندى نيوان ڤووناكىو ماددە ڤوون دەكاتەوہو بە ھىچ جۆريك كارى بە ماھىيەتى ڤووناکیەوہ نيیە. پلانك لەوہ دلنیابوو كاتيك كە تەقینەوہ پەرشو بلاؤەکانى ووزە (كوانتا) لەسەر ڤووى ماددە دەدرەوشینەوہ پیکەوہ دەنوسینو

ئەنشتاين

بۇ شەپۇل دەگۆرپىن،، بەلام ئەو لەتواناى دانەبوو ئەم بابەتە بەشىۋەيەكى دروست پوون كاتەوہ.

تپورەى كوانتوم سەرى دەرھيئابوو ، بەلام تەنانت بۇ پيشەنگ وداھينەرەكەشى پلانك هيشتا مەسەلە گەليكى چارەسەر نەكراو مابوونەوہ. دواچار ئەنشتاين ريگا چارەيەكى بۇ ئەم گرتە پيشنيار كرد. پلانك وەكو كوانتاكانى لەم يەكەيەدا قسەكانى دوو لايەنەبوو. ھەم دروستى دەگوتو ھەم ھەلەى دەكرد. ئەمەى راست بوو كە كوانتا پەيوەندى پووناكى بەماددەوہ پوون دەكردەوہ، بەلام لەھەمان كاتدا ماھيەتى خودى پووناكيشى پوون دەكردەوہ. ئەنشتاين ئەنديشەكەى خوى وەكو بەلگەيەكى فيزيكى ماتماتيكي فومەلە كردو لە سالى ۱۹۰۵دا لە وتاريكدا بەناوى (پوانگەيەكى ئەزموونگەرى دەربارەى بەرھەم هيئان و گۆرپىنى شيۋەى پووناكى) بلاوكردەوہ. ئەو ئەم مەسەلەيەى (زۆر بە شورش گيپرانە) دەزانى ، بەلام خوى پاريزگار بوو ئەو دانى بەوہدا نا كە بيروپراكانى لەگەل (بنەما كۆن و باوہكانى - فيزيك دا ناتەبايەو ... تەنانت چاوەپروان نەكراو و پاساو ھەلنەگرن).

ئەنشتاين

بەگوڧرەى بىرورپاى ئەنشتاين رپووناكى بەچەند بەلگەيەك وەكو گەردى سەربەخو، ، بەلام بەبى قەبارە رەفتار دەكات زور لە گاز دەچن. رپووناكى لەم بارەو لەكوانتا پىكھاتووہ (كەدواتر ناونرا فوٲون)، ، بەلام چەند حالەتيك ھەيە كە رپووناكى رەفتارى شەپول ئاسا لەخوئ نىشان دەدات و بەجوړيك رەفتار دەكات كە وادەزانرئ رپووناكى تەواو لە شەپول پىكھاتووہ.

پلانك دەركى بەدياردەيەكى نائاساى تروش كرددبووكە لە بوارى ياساكانى فيزيكى كلاسيكدا پاساو ھەلگر نەبوو. رپىگا چارەى ئەنشتاين ئەوہبوو كە كوٲاى حەتمى دەسەلاتى فيزيكى كلاسيك بە مەسەلەى رپووناكيەوہ وابەستەيە.

وادەھاتە پيش چاو كە رپووناكى لەو يەكەيەدا دوو شتى پىكەوہ نەگونجاوہ. چون دەبىت شتيك كەھەم گەردبىتو ھەم شەپوليك كە دەتوانرئت دريژيەكەى ئەندازە بگيرئت؟ زانست پىئ نابووہ گورەپانىكى تازەووہ لە تيگەيشتنى گشتى زياتر روستبوو. لە ھەلومەرجيكي لەم جورەدا زانايان لە ناوەرپوكى ئەوہيان نەدەكوئليەوہ كە رووى دەدا بەلكو

ئەنشتاين

تەنيا بەدوای تىگەيشتن لەو رووداوه تايبەتەوه بوون. وتارەكەى ئەنشتاين (پروانگەيەكى ئەزموونگەرى..) لەسەر ئەوهى كە تيۆريزەكرا بوو رۆنرابوو نەوهك لەسەر تيۆريەيەكى گشتگىرو سيستەماتىك شوينەوارى پرووناكىكارەبايى (فوتۆ الكترىك)ى شيدەكردهوه بى ئەوهى مەسەلەى ئاتر بىننيتە گۆرى.

رەوتى پرووناكى بەشيۆهى كوانتا جوڵەيەكى گەرد ئاسابوو كە بەپيچەوانەى شەپۆلەكان پيويستى بەهيچ نيۆند كاريك بو گواستنهوه نەبوو. بۆيە ئيتر باسى ئەو مادده نەبينراوه گومان ليكراوه نەدەكرا كە ناوى ئاتربوو. ئەنشتاين تۆلەى خۆى لە ئەتركردهوه! (جاريك ئەنشتاين لە زانكۆ كە سەرقالى بەكارهينانى كەلوپەلى تاقىكردنەوهبوو بو دۆزينهوهى ئاتر دەستيكي برين دارببوو!).

تيۆره تازەكەى ئەنشتاين دەربارەى پرووناكى چەند دياردەيەكى نائاسايى تريشى كە لە فيزيكى كلاسيكدا دەرکەوتبوو روون دەكردهوه. وا پيدەچوو كە ئەو ديدگا ميكانيكيە سوننەتيە گەيشتۆتە كۆتايى ريگەى خۆى. ئەگەرچى ديدگاى ئەنشتاين

ئەنشتاين

دەربارەى رۋوناكى لىكچونىكى سەرسامكەرى لەگەل فۇرمەلە پەشىۋەكەى نيوتن لەماۋەى دودسەد سالى پىش ئەودا ھەبوو ، بەلام لەراستىدا بەكۆتايى ژيانى فيزىكى كلاسىك دەژمىردرا. بەلگاندى ئەنشتاين لەدووتويى فيزىك و ماتماتىكدا زەمىنەى ھاتنى تيۋرەى كوانتومى لە گۆرەپانەكەدا خوش كرو كوانتاي پلانكى بە تيگەيشتنىكى سەرەكەىوۋە لە لىكۆلئىنەۋەى ماھىيەتى رۋوناكىدا گۆرى.

ھەلبەتە خودى پلانكىش بەجۆرىكى تر تەماشاي رۋوداۋەكەى دەگرد. ئەو بەردەوام پىي لەسەر ئەو خالەدا دەگرت كە كوانتا تەنيا رۋون كەرەۋەى پەيوەندى رۋوناكەى لەگەل ماددەدا. پلانك لەكۆتايى سالى ۱۹۱۲دا لەوانەيەكدا لەزانكۆى بەرلىن ھىرشى كرده سەر وتارى (دەيدگايەكى ئەزمونگەرى...) ئەنشتاين، ، بەلام ئەمە تەنيا ھىرش نەبوو. ژمارەيەك لە زانايان پىيان خوشبوو باۋەر بەۋەبھىنن كەزانست دەتوانىت بەم جۆرە ياساكانى لۆژىك بخاتە ژىرپىۋە. تيۋرەكەى ئەنشتاين دەربارەى رۋوناكى تا سالى ۱۹۱۵ بە تەۋاۋەتى پشتگىرى لىنەكرا.

ئەنشىتايىن

تا ئەو كاتە بەلگە گەلئىكى حاشا ھەننەگر لە بەرژەوھندى تئۆرەكەى ئەودا خراڭنەروو.

لەدەيەى ۱۹۲۰دا تئۆرەى كوانتووم ھىدى ھىدى بوو بە يەكئىك لەدەسكەوتە گرئنگەكانى سەدەى بئستەم . لەسالى ۱۹۱۹دا پاداشتى نوبل بە پلانك بەخشاو ھەروھەا لەدوای دوو سالى تر بە ئەنشىتايىن درا. (ئەنشىتايىن ئەم پاداشتەى لەبەر كارەكانى لەبواری رۈوناكى و كوانتا وەرگرت نەوھك لەبەر تئۆرەى نەسبەت.) تئۆرەى ئەنشىتايىن دەربارەى رۈوناكى لە كردارئشدا رۈلى خۈى گئپراو پەرەسەندنى تەلەفئزۈنى لئكەوتەو، بەلام بەرچاوترئن بەكارھئنانەكانى ئەمرو (لەچاوە الكترئكئەكاندا) بەدئدەكرئ كە بەجۈرئكى ئۆتۈماتئكى دەرگاكان دەكاتەو.

ئەنشىتايىن لە مندالىدا شەوانەى بەو بئر كرنەوھو لەسەر قەرەوئلەكەى دەبردەسەر كە ھئزى مووگناتئسى چۈن لەفەزادا دەجولئت، بەلام بئست سال دواتر كاتئك كە وەلامى ئەو پئرسئارەى دۈزئەو بوو بە ھۆكارى ئەوھى كە گۈرئانكارى لەفئزئكدا رۈوبدات. ناونئشانى دووھمئن وتارى

ئەنشتاين

ئەنشتاين (شېۋازى تازە بۇ ئەندازەگرتنى ئەندازەى گەردەكان.) بوو كەلەژمارە ھەقدەى گوڤارى (ئانالڭ دەرفىزىك) بلاۋكرايەوہ. ئەم وتارە دەربىرىنى شېۋازىك بوو بۇ ئەدازەگرتنى گەردىكى شەكر، بەلام ئەم وتارە لەنيوان سى وتارى ترى ئەودا وەكو (ماسىەكى بچووك وا بوو لە نيوانى نەھەنگەكاندا.)

ئەنشتاين بەخستە رووى ئەم بابەتە خوئ لەقەرەى بابەتگەلىكى سەرەكىتر دابوو. وتارى دواترى برىتى بوولە: (لىكۆلىنەوہ لە جوئەى گەردە بچووكە ھەئواسراوہكان لە شلەيەكى وەستاودا لەسەر بنەماى تيۆرەى جوئەى گەردى گەرما). لەو سەردەمەدا شتىكى دووربوو كە لىكۆلىنەوہيەك دەربارەى شلەمەنيە درشتەكان مژدەدەرى ھاتنى چاخىكى نوئ بىت لەدۆزىنەوہ زانستىەكاندا، بەلام پەيوەندى ئەنشتاين بەگەيشتن بەرەگ و ريشەكانى مەسەلەيەك ئەو رېگايەى ھەموار كرد.

لەسالى ۱۸۲۸دا (رابرت براون) سروشتناسى ئۆسكتلندى ھاوكات لەگەل تۆيژىنەوہ گياناسىەكانى خوئ، لە گەردە ھەئواسراوہكانى لەئاودا كۆليەوہ. ئەو لەژىر مىكروۆسكوۆبەكەى خوئدا دەيبىنى گەردە

ئەنشتاين

بچووكەكان جوڭلەيەكى پەشيۆ و نارپك و پيك و بەردەواميان ھەيە، كە ھيچ پەيوەنديەكى لەگەل رەوتى ئاودا نىيە.

وا دەھاتە پيش چاۋ كە ئەو گەردانە ژيانيان ھەيە لەبەر ئەوھى براون لە گەردى خشۆكى ئەو گيايانە سودى وەرگرت، كە بيست سال لەمەوبەر لەناو گيايەكانىدا ھەليگرتبوو، بەلام ھەمدىس ھەر ئەو شتەى بينى كەپيشتر بينى بووى.

ئەوھى كە لەبەر دەم ئەودا بوو لەروانگەى زانستىھو بە مەھال دەھاتە پيش چاۋ: جوڭلەى بەردەوام. ئەم دياردەيە ئەوھى بەتەواوى گيژكردبوو. دواتر ئەم دياردەيەيان بو ريزگرتن لەو بە (جوڭلەى براونى) ناونا. جوڭلەى براونى لەسەدەى نۆزدەدا وەكو لوغزيكى ليھاتبوو.

كاتيك كە ئەنشتاين خويندەنەوھى جوڭلەى براونى دەست پيكرد لە بەرامبەر ئەو دياردەيەى كە بەئاشكرا لەگەل ياساكانى فيزيكدا نا تەبابوو سەرى سورماو بەدواى ريگا چارەيەكى جەربەزانەو سەرەكى بو ئەو دياردەيە دەگەرا.

ئەنشتاين

به گویره تیۆرهی جوڵه‌ی گهردی گهرما ئەو
گهردانه‌ی که له‌شله‌دا بوونیان هه‌یه، له‌جوڵه‌دان و
هه‌رچه‌ند که گهرمی شله‌که به‌رزببیته‌وه ئەوا
جوڵه‌ی گهرده‌کانیش خیراتر ده‌بیت.

ئەنشتاين پوونی کرده‌وه که‌جوڵه به‌پروالته بی
ئه‌ژماره‌کانی گهرده هه‌لواسراوه‌کان له‌ شله‌دا له
راستی‌دا به‌هۆی بۆمباران کردنی ئەوانه‌وه له‌لایه‌ن
گهرده نه‌بینه‌راوه‌کانی شله‌که‌وه پووده‌دات. بۆیه ئەم
پوون کردنه‌وه‌یه له‌کرداردا لی‌کدانه‌وه‌یه‌کی تازه بوو،
چونکه له‌و پوژگارهدا زۆریک له‌زانایان هیشتا بوونی
گهرده ئەتۆمیان قبول نه‌بوو.

لی‌کدانه‌وه‌ی ئەنشتاينی بۆ‌جوڵه‌ی پراونی بووه
هۆکاری ئەوه‌ی که ئەو زانایانه بوونی ئەتۆم قبول
بکه‌ن. به‌هۆی ئەم لی‌کدانه‌وه‌یه‌وه بوونی ئەتۆم و
گهرده‌کان سه‌لمینرا. ئەو به‌سود وه‌رگرتن له‌میکانیکی
ژمیریاری ته‌ناته‌ت سه‌رکه‌وتوو بوو له‌وه‌ی که‌ژماره‌ی
ئەو گهردانه‌ی که له‌ بریک شله‌دا هه‌یه دیاری بکات.
باس کردنی شیوازی سه‌رکه‌وتنه‌که‌ی ئەو له
چاره‌سه‌رکردنی ئەم لوغزه‌دا که‌می‌ک ئیمه به‌و
ئالۆزیانه ئاشنا ده‌کات که له‌و کاته‌دا بوونیان هه‌بوو.

ئەنشتاين

ھەرشتيك لەناو ئاو (يان ھەر شلەو گازيک)دا بوونی ھەبیت ئەوا بەجۆريکی بەردەوام لەلایەن ئەو گەردە دانەى کە لە ناو شلەکە يان گازەکەدا ھەن ھيّرشيان دەکريته سەر. گەردەکانى شلە (گاز) بە جۆريکی رپکەوت لە ھەموو لايەکەو ھيّرش دەکەنە سەر شتى دەرەکی و شتى دەرەکی ھيچ کاتيک ناتوانيٹ لە شلەدا ئارام و ھيمن بيٹ.

کاتيک گەردى براونى لە جيگەى خوئى دەرەکريٹ بەريەک کەوتنەکانى تر دەبنە مايەى دور کەوتنەو ھى تاكو دواچار بو ئەو شوينەوى کە لە ويو ھەستى بەجوئە کردو ھەريتهو.

ئەنشتاين نيشانى دا کە ئەو ماو ھەم ناوھنديەى کە گەردى براونى دەيپرېت سەبارەت بەگەرانهو ھى کاتى براو زياد دەبيٹ ئەگەر ئەو ماوھيەى کە گەرد لەو کاتەدا دەيپرېت بپيوي نەو کاتە دەتوانين ژمارەى ئەو گەردانەى کە لەو شلەيەدا بونيان ھەيە (گاز) بژميړين. ئەنشتاين ژمارەى ئەو گەردانەى ديارى کرد کە لە گەرميەى ھيکى ھايدروچيندا ھەيە: $10^{23} \times 0.3 / 2$ (واتە ژمارەيان زياتر لە ۳ مليون مليون مليون مليون گەرد)بوو.

ئەنشتاين

وتارەكەى ئەنشتاين نەك تەنيا بوو بەھۆى
ئەوھى ژمارەيەك لە زاناين كە تا پيش ئەو كاتە
باوھريان بە بوونى ئەتۆم و گەردەكان نەبوو تابوونى
ئەتۆمەكان قبوول بکەن بەئكو تەنانەت ئەم وتارە
شيوازى رەفتارى گەردوئەتۆمەكانيشى روون كردهوہ.
سى سال دواتر لەسالى ۱۹۰۸دا كيميافيزيكرزانياكى
فەرەنسى بەناو (ژين پرين) فۆرمەلەكەى
ئەنشتاينى تاقىكردهوہو سەرکەوتوو بوو تا پشتگىرى
ئەم فۆرمەلەيە بکات. پرين توانى بەبينىنى ئەو
ماوھيەى كە گەردە براونيهكان دەيپرن ژمارەى ئەو
گەردانەى كە لە ھەر سانتي مەترىك موکەعەب
شيبوھى گوشراوى ريوند (رزينەزەرد رەنگەكان)دا
ھەن بژميړيت. بەم جوړە ئەتۆمەكان بو يەكەمىن
جارخويان دەردەخست. تاقىكردنهوھكانى پرين
نیشانىدا كە موھاسەبە تيؤريەكانى ئەنشتاين بە
تەواوھتى راست بوون.

كاتىك تيؤرەكانى ئەنشتاين بەجوړيكي پراكتيكى
سەلمينرا، شيوازى كارەكەى سەرنجى ھەمووانى بو لای
خوى راكيشاو ئەنشتاين بوو بەتەوھرى سەرەكى
گرينگى پيدانى ھەموو زاناكان، چونكە ئەنشتاين بە

ئەنشتاين

زانايەك دەژمىردرا كە لەسەرەتاي سەدەي بيستەمدا
شيۆەو مېتۆدى كاريكى نويگەرى گرتبۆبەر. سەدەي
نۆزده شاهيدى گەشەكردنى لقه جياوازهكان بوو
لەزانستدا كە قوناعى مندالى و ناكاملى لەو
سەدەيەدا تەواو كرد بوو. لەماوەي ئەو سەدەيەدا
شيوازي كاري زانايان زور جار ئەزموونگەرى بوو.
بەيارمەتي ئەزموون بينين و بەكارهيناني ئاميرە
تازەكان پيشكەوتن گەليكى نائاساي بەدەست هاتبوو،
بەلام شيوازي كاري ئەنشتاين ئەزموونگەرى نەبوو.
ئەو تيۆريستيكي جەربەزەو بيباك بوو يەكەم لوغزە
زانستيهكاني بەدەسلاتي تيۆريستي خوئي
چارەسەر كرد پاشان ئەزموون ئەوەي كە ئەو
گوتبووي پشت راست كردهو.

شيۆەي كوني تيۆريستي لەژير رۆشنايي پشتگيري
كردن و بەيارمەتي بەلگە تافيكاريەكان بو ئەنشتاين
خەستەكەرو تاقەت پرووكين بوو. عەقلى ئەو وای
بەباش دەزاني كە لە ئەزموون زياتر تپپەرپيني و
چەند هەنگاويك بەرەو تافيكاري بنيت.

هەلبەتە ئەو تەنيا كەسيك نەبوو كە شيوازيكي
لەم جوۆرەي هەلبژارد بوو. لە راستیدا ئەم شيوازه

ئەنشتاين

شيوازی سەدەيەك بوو كە تازە دەستی پيكرىد بوو (تەقینەو ئەتۆمىيەكان و ھەلدانى مووشەك بۆمانگ بەر لەوھى كە بەكردار پووبدات، بابەتى وتار گەليكى جوړاو جوړ بوو كە زانايان دەيان نووسى). زانايان بە ئاراستەى موخاسەبەكانى خويان ھەنووكە لەسەر رېگە راوہستابوون تاوہكو شوينى ئەو زانايانە بگرنەوہ كە لەتاقىگاكاندا سەرقالى ليكۆلینەوہ بوون. ئەنشتاين لەوتارى پيشووى خوىدا ھەم قسەى لە ماھىيەتى رووناكى كردبوو ھەم بوونى ئەتۆمەكانى سەلماندبوو. ئەو بۆ ئەم كارە تەواوى دیدگای زانستى سەردەمى خوى گۆرى بوو. ئەو دیدە تايبەتيانەى ئەو بۆ ئەوھى ناوى وەكو يەككە لەپيشرەوانى گۆرەپانى زانست لەچاخى خوىدا بنوسيت بەس بوو. ، بەلام ئەو لەوہش زياتر رويشتوو. دیدگاکانى خوى دەربارەى (جیھانى بچووك)ى ئەتۆمەكان بەكارھيئاو تيۆرەيەكى لەبارەى (جیھانى گەورە) داھيئا كە جیھانى بەشيۆەيەكى گشتى گۆرى. ئەم دەسكەوتە گەورەيە ئەنشتاينى كرد بەداھينەرتريين زانا (لەتەك نيوتن و بتھوڤن) لەميژووى مروڤايەتى دا.

ئەنشتاين

ئىستا ئەنشتاين تەنیا تەمەنى بىست وىەك سال
بوو، ھەموو ئەويان بەچاوى كارمەندى موفلىسى
دامەزراوى تۆمارکردنى داھىئانەوۋە تەماشادا ھەندىك
كە پىدەچىت لەكاتەكانى دەست بەتالىدا ھەندىك
جار چەند وتارىكى خويندبىتەوۋە، بەلام بەھىچ
جۆرىك مروفىكى گرىنگ نىيە. (تەنانت زانايانى
عىلمى لوكالىش ئەويان بەھەمان چاۋ دەبىنى).

لەماۋى ئەو سالە زىرپىنەدا ئەنشتاين لەگۆشەى
تەنبايىەكى راستەقىنەدا كارى دەکرد. دوو سەدە
پىش ئەمىش نيوتن چەند سالىك تاقىكردبۆۋە كە
لە دووتويى ئەو سالانەدا داھىئانە نائاسايىەكانى
ھاوتەمەن و ھاوسەردەمى ئەنشتاين بوو ئەم لەگەل
تاعوندا لە مەلمانىدا بوو و بەگۆشەگىرى و تەنبايى
دەزىيا، بەلام جىاۋازى نيوتن لەگەل ئەنشتاين لەوۋەدا
بوو كە نيوتن ناچار نەبوو ھەموو رۆژىك بچىتەسەر
كارو لە ساختوومانىكى بچووكدا لەگەل ژنو
منداىكى بچووكياندا بژى. واديارە كە ئەندىشەى
نائاسايى و كارى گەورەى فىكرى ئەنشتاين لە
مىژوۋى ئەندىشەى مروفىتەدا بىۋىنە بىت. بۆيە

ئەنشتاين

دادوهرى كىرگەن دەربارەى ئەم مەسەلەيە تەنيا كاتىك
گونجاوۋە كە سەرنج لەوتارى پىنچەمى ئەو بدەين.
ماوھىك بوو ئەنشتاين بىرى لە شىۋە
بەندىھەكانى فىزىكى موگناتىسى دەكردەو.
بەدئىيەيەو دەبوو پىۋەرو ياسايەكى جىگىر بۇ
ئەندازە گرتنى برە جىاوازەكان بوونى ھەبىت؛ جگە
لەم شىۋەيەش ھەموو شتىك دەبوو بەرپىرەيى و
پەيوەندى بە ئەوۋە ھەبوو كە لە كام دىدو چوار
چىۋەيەكەوۋە سەرنجى بخرىتە سەرو لىي بكوئرىتەو.
بە پىچەوانەى بىر كىرگەنەوۋە باوۋە ئەنشتاين
دەربارەى ئەم مەسەلانە لەبىر كىرگەنەوۋە زۇر قول دا
رۇنەچوۋ بوو، (حالىتەك كە زۇر جار ھەست
پەرتىھەكان تىدا رۇودەدەن) ھەلبەتە ئەو لاي ئاسايى
بوو كە ھاوكارەكانى بىر كىرگەنەوۋەيەكى لەم جۇرەيان
دەربارەى ئەو ھەبىت، بەلام حەقىقەت بەم سادەيانە
نىيە. ئەو بىر مەندىكى رۇمانتىكى بوو وخۇشى لەو
بارەوۋە ددانى بەوۋەدا ناوۋەكە ھەندىك جار رۇوى داوۋە
كە ئەندىشەيەكى تىۋورى پتەو لە ئەودا بۇتە ھوى
دروست بوونى (ئالۋزى فىزىكى) لەو ھەلومەرجەدا
(ھەموو جۇرە گىرقتىكى عەقلى) تاقىكر دۇتەو.

ئەنشىتايىن

لە بەھارى سالى ۱۹۰۵ ئەنشىتايىن توشى گەرەتتىن قەيرانى رۇوحى بوو، كە تا ئەو كاتە تاقىكرىد بۇو . لەكاتى گەرەنەوۋە لە شوپىنى كارەكەى برپارىدا بىرورپاكانى لەگەل ھاوكارەكەى (بسو)دا باس بكات، بەلام زۇر زوو رۇون بۇو كە ئەندىشەكانى بۇ بواريك ئاراستە كراوۋە كە باس و گىفتوگۇ دەربارەى لەگەل (بسو)دا سودى نىيە. بۇيە بەم جۇرەبوو كە دەستى كرىد بە پىياسەكرىدن لەشەقامە كۇنەكان و چوار رپپانى برن. ئەو زۇرچار نائاگايانە لە ھەموو شوپىنىكىدا دەچوۋە بەردەم رۇوبارەكان و ئەوۋەندە دوور دەكەوتەوۋە كە لەشار گوم دەبوو جارپىكيان كە ھاتەوۋە ھۇش خۇى تىگەيشت رپگەى دەرچوونى لە شار گرتۇتە بەرو ئەوۋەندە بەپى رۇشتوۋە كەلە چلەى زستاندا ئاۋ ھەموو لەشى شەتالكرىدوۋە.

يەككىك لەتوانا ئاۋارتەكانى ئەنشىتايىن ئەوۋە بوو كە دەيتوانى دەربارەى ئالۇزتىن فۇرمەلەو مەسەلەكان بىرېكاتەوۋە دەرک بەبنەما ژپرخانىەكانيان بكات. ھەرۋەھا لە ھەمان كاتدا ھەولى دەدا تا چەندىن پيۋەر لەمپىشكى خۇىدا رپك بخوا بەم جۇرە بنەما گەلپكى بنچىنەيى تىرەدەست

ئەنشتاين

بەينىت. لەبەھارى سالى ۱۹۰۵دا چالاكى عەقلى بەردەوام دەربارەى ئەو مەسەلانە ئەوى تا سنورى رۈوخانى دەروونى نزيك كردهو. لەش و رۈوحى ئەو ماندوو شەكەت ببوو. خەو و خۇراكى

لە كەمايەسىدا بوو نەدەيتوانى تىرىبخەوى و نەدەيتوانى خۇراك بخوات. ئەنیشەكانىشى __ بەچاوپۇشین لەوى كە دەربارەى چ مەسەلەيەك بىرىكاتەو، بەرش و بلاوو سەرقال بوونە دەبوو بە ليك دووركەوتنەوى بەشەكانى ئەندىشەى تىۈرەيەك بخولقيىنرىت، بەلام لەگەل ھەموو ئەمانەشدا ئەو پەى بەو بەرد كەشتىكى لەسەردايە؛ ئەگەرچى نەيدەزانى چ شتىكەو كەوتۈتە كام بەش لەپىك ھاتەكانى عەقلىەو. ئەو دەيزانى كەشتىك ھەيە، بەلام بەبن بەست گەيشت بوو وادەھاتە پىش چاوپ كە رىگا چارەيەك نىيە. رۈژىك كە لەگەل (بسو)دا لەسەركار دەگەرپايەو رۈوى لەو كردو ووتى (بىريارم داوہ تەواوى تىۈرەكەم واز لىبەينم).

ئەو شەو بەنائومىدى چووە سەر جىگاگەى، بەلام لەھەمان كاتدا ھەستى بەئارامى دەگرد: نائومىد، بەلام ئارام. خەو دەبىردەو؛ ھەرچەندە

ئەنشتاين

نەلەخەودابوو نەبېداريش بوو. سېپىدەى بەيانى روو بەرووى پەشىويەكى رووحتى توند بۆۋە.

خۆى ئەوحوالەتەى بەم جوړه وەسف دەكات:
(تۆفانىكى خرۇشاوو وپرانكەرم لەسەردايە) لەو
هەلومەرجەدابوو كە دواجارنەندىشەك كە
ماوہيەكى زۆر بوو بۆى دەستەمۆ نەدەبوو دۆزىەوہ.
خۆى دەلېت دەستم بەئەندىشەى (خوداكان)
گەيشتبوو. ئەو هەلومەرجە پەيوەنديەكى ئاشكرای
لەگەل خواوہنددا نەبوو. ئەنشتاين بەردەوام دەيگوت
كە برۋاى بە خوداى گەورە (personal god)
نييە. ، بەلام ئەويش وەكو زۆرىك لەبىرمەندە
پيشەنگەكانى سەردەمەكەى (وەكو پيكاسو، و
يتگنشتاين و تەنانەت فرۆيد)يش زاراوہى خوداى لە
پەيوەندى بەرووداوەگەلىكى گەورەوہ كە لەولای
تيگەيشتنى مرۆفەوہ بوونى هەيە بەكاردەهيئنا. بۆ
ئەنشتاين ئەو زاراوہيە وشيار كەرەوہى هەستى
سەرسورمان بوو. بەرۋالەت ئەنشتاين و پيكاسو
هەستى قولى سەرسورمان كە فەيلەسوفانى گەورە
لەئەفلاتونەوہ تا كانت دەربارەى ئەو قسەيان كەردبوو
تافيكرەدبۆۋە. ئەنشتاين ئەوہى كە خۆى لىي تىي

ئەنشتاين

گەشتبوو بەم جۆرە دەربىرى: (رېگا چارە بەجۆرىكى لەناكاو بەمىشكەم داھات لەگەل ئەم ئەندىشەيە كەچەمك و ياساكانى ئىمە دەربارەى شوپن و كات تەنيا لەتوانايان داىە تا ئەو شوپنە بە دروستى و سەنگى خۆيانەوە شانازى بكەن كە بە ئەزموونى ئىمەوە پەيوەندىەكى تەواو رۆشنيان ھەبىت. ئەم ئەزموونە دەتوانىت بەباشى بە چاكسازى كردنى ئەو چەمك و ياسايانە كۆتايى بىت. بەپىداچوونەوە بە تىۆرەكەدا بەجۆرىك كە قورس تر ببىت، پىم ناىە گۆرەپانى تىۆرەى نىسبەتى تايبەتەوە). ئەم رستە كورت و سادەيە تارپادەيەك شياوى تىگەيشتنە، بەلام بەلگاندىن و شىوہ بەندى فيزىكى-ماتماتىكى بە مەبەستى سەلماندى بەھىچ جۆرىك وا سادە نىيە. ئەنشتاين لەوتارە سىويەك لاپەرەكەىداو لەژىر ناوى (دەربارەى كارەباى دىنامىك (الكترودىنامىك) بەشى جولئىنەر) لە ھەمان ئەو بەلگاندىنە فيزىكى و ماتماتىكىانەى كۆليەوە.

بۇ تىگەيشتن لە تىۆرەى نىسبەتى تايبەت دەبىت سەرەتا تىگەيشتنىكى دروستمان لە سىستەمى نيوتنى (كە نىسبەت جىگەى ئەوى گرتەوە) ھەبىت.

ئەنشتاين

لە راستىدا لە مېرۇشدا بۇ مەبەستى رۇژانە
سىستەمى نيوتنى تاھەنوگەش بەكار دەھيئىرئىت.
بە گوپىرەى ئەم سىستەمە ھەموو شتىك لە
سورانەھى ئەستىرەكانەھە بگرە تائەھە سىۋەى كەلە
درەختىكەھە دەكەوئىتە خوارەھە پەپىرەھى لە
ياساگەلىكى ھاوشىۋە دەكەن : ھىزى كىشكردن.
جىھان لۇژىكىكە ياساكانى لەژىر ھەر ھەلومەرجىك و
لە ھەرجىگەپەكدا جىگىرو پىكەھە تەبان. كات و
شوپن دوو ووتەزاي سەرەكى وژىرخانى ئەم
جىھانەن. نيوتن بە دئىئايىيەكى تەواوھە لەكتىبى
(بنەماكانى خود_principia)دا بەم جۆرە
دەدوئىت: (كاتى رەھا ھەقىقى و ماتماتىكى،
بەجۆرىكى ئۆتۆماتىكى جۆلەى ھەپە، بى ئەھەى
وابەستەى شتىك بىت لەدەرەھەى خۆپەھە. ناوھەكى
ترىشى (درىژى كات) ھەروھەا شوپنىش ھەر بەھە
جۆرەپە بونىكە لەناو خۆىدا سەربەخۆپە بى ئەھەى
پشت بەشتىك لەدەرەھەى خۆى بەستىت. بەردەھام
وھكو پەك و جىگىرە.) بەماناپەكى تر واتاى ئەھە
رستانە ئەھەپە كە كات و شوپن رەھان.

نەشتاين

نيوتن ھەموو پرسیاریکی جەسورانەى لەو بارەو ە
دەگىراپەو ە بوخودا: ئەو جیھانى بەو شیوازە
خولقاندوو؛ ویستی خودا وابوو کە جیھان بەو
جۆرەبیت کە ھەیه. ، بەلام لەبەرچی؟ نیوتن چۆن
دەرکی بەو مەسەلەیه کردبوو؟ دواچار ھەموو
زانایەك مافی ئەو ەى ھەیه پرسیار گەلیکی لەم جۆرە
بوروژینیت، بەلام نیوتن لە جیھانى زانستدا سەنگیکی
و ەهای ھەبوو کە تەنیا چەند کەسیکی کەم جەرئەتى
خستە رووی پرسیار گەلیکی لەم جۆرەیان ھەبوو.
ھیرش کردنە سەرئەندیشەکانی ئەو لە گۆشەیهکی
ترەو ەبوو. تەنانەت کاتیك بەلگە ئەزمونگەر یەکان
چەند خالیکیان بە پیچەوانەى بیرکردنەو ەى
نیوتنی ەو ە لە جیھان ئاشکرا کرد بە کردەو ە ژمارەیهکی
کەم لە زانایان ئامادەبوون ھەموو بنەماکانی فیزیکی
کلاسیك بختەنە ژیر پرسیار ەو ە. فیزیکی کلاسیکی
نیوتنی لیکدانەو ە یەکی بەجی و شایستەى دەربارەى
جولەى ریژەیی دەختە روو.

کەسیك کە کارى بە لەم لیخوڕینەو لەناو
بەلەمیکدا ئارامى گرتوو ە سەبارەت بە بەلەمە
و ەستاو کە ھەست بەخۆى دەکات، ، بەلام کەسیك کە

نەشتاين

لەكەنارە بەجۆرئىك لىخورى بەلەمەكە دەبىنىت كە
جولەيەكى رېژەيى ھەيە. لەبەر ئەو تەماشاكەريكى
وہستاو لەكەنار دەريا ئەگەر لەبەرزىەكى زۆرەوہ
تەماشای لىخورى بەلەمەكە بكا دەبىنىت كە ئەو
جولەيەكى رېژەيى گەورەى ھەيە بۆ نموونە ئەگەر
بەخىرايى جولەى زەوى لە فەزادا (۳۰ھزار
كىلۆمەتر لە سانىيەكدا) لە لىخورى بەلەمەكە
بروانىت، بەلام لىرەدا نىسبەت كۆتايى دىت، چونكە
فەزا خۆى ساكىنەو جولەى نىيە (وہكو ئەو ئاترەى
كە پىيان وابوو ھەموو جىگايەكى پركردووە) ئەمە
پىوہرو تەرازوويەكى رەھابوو بۆ گەراندنەوہى
ھەموو شتىك. كاتى رەھاش وەكو شوئىنى رەھا يەك
پىوہر و اىستانداردى ھەيە.

تا دەيەى ۱۸۶۰ ھىچ جۆرە گومانىكى جددى
دەربارەى ئەم مەسەلانە نەھات بووہ ئاراوہ. لەو
سەردەمەدا تىۆرەى بەر قاتىسى مەكسول دەربارەى
رپووناكى (كەرپۆلئىكى گرینگى ھەبوو لەوتارەكەى
ئەنشتايندا دەربارەى رپووناكى) چەند گومانىكى
درووست كرد. پرسىارىك كە تىۆرەى (مەكسولى)
لەبەرابەر مىكانىكى نيوتنى دانا دەربارەى چەند

نەشتاين

شتيک بووکه به خيړايي ږووناکی ده جوړيږي. نيا
خيړايي ږووناکی کاريگهري خيړايي کهسي چاوډيرو
خيړايي سه رچاوې ږووناکی له سه رنييه؟ نه م
مه سه له يه له تافيکردنه وه به ناو بانگه که ي
(مايکلسون_مورلي) له سالي ۱۸۸۷ دا بو پيوانه کړدني
خيړايي جوړه ي زه وي له ناتردا سه لميږابوو.
به و جوړه بينيمان نه م تافيکردنه وه يه بووني ناتري
وه ستاو گشتگيري خسته ژير پرسياره وه.

به لام له وکاته دا مه سه له که هر له وي دا کوټايي
هات. له بنچينه دا مه به ست نه مه بوو که يه که م
خيړايي ږووناکی نه اندازه بگيري و پاشان خيړايي
ږووناکی له وه ختيکدا که له گه ل زه وي دا ږوو به ږوو
ده بيته وه (ناراسته ي جوړه ي زه وي) مو حاسه به بکري
ده رنجامي نه و مو حاسه به يه بريتي بوو له خيړايي
ږووناکی جيا کړدنه وه ي هه نديک له هه نديکي تر
خيړايي جوړه ي زه وي (S_m).

به ره مه ي جيا کړدنه وه ي جيا وازي خيړايي
ږووناکی و زه وي له خيړايي ږووناکی بريتي بوو له
خيړايي جوړه ي زه وي : $s-(s-m)=m$.

ئەنشتاين

لەگەل ئەمەشدا بەتەواوی سەرسورمانەوہ روون
بۆوہ کہ خیرایی رووناکی لەھەردوو حالەتەکەدا
یەکسانە. چونکہ ئاشکرابوو کہ خیرایی جوئە
زەوی کاریگەری لە سەر خیرایی رووناکی دانائیت،
بەلام ئەم دەرەنجامە بەتەئکید ھەلەیەو لەگەل
ئەوہدا نایەتەوہ کہئیمە دەیزانین. ئەمە شتیک بوو
کہ فیزیکی نیوتنی وەلامیکی بۆی نەبوو.

لەو رۆژگارەدا (ماخ) گومانی لەچەمکی کاتو
شوینی رەھا کرد کہ نیوتن پێشتر بروایی پێ
ھەبوون. جەختکردنەوہی زیاتری ماخ بە بەلگە
ئەزموونگەرێھەکان و راستیە بابەتیھەکان بە تەواوہتی
ئەم چەمکانە ی بۆچەند مەسەلەییەکی عەقڵی گۆری
کہ ئەزموون ناکرین.

پیش کۆتایی ھاتنی سەدە ی نۆزدەش گەورەترین
ماتماتیکی سەدە (ھانری پوانکارە) چەمکی کاتو
شوینی رەھای خستە ژیر پرسیارەوہ. پوانکارە
زۆرلیبراوانە گوتی ئەگەر شەویک ھەموو بخەون و
ئەندازە ی ھەموو شتیک لەناکاو لەجیھاندا گەورەتر
ببیت ھەمدیس جیھان ھەر ئەوہیە کہ ھەییە، بەلام
ئەگەر شتیک ی لەم جوڑە رووبدات چ کہسیک

ئەنشتاين

دەتوانىت بلىت كە چ رووى داوہ؟ ، بەلام چۆن دەتوانىن ئەم زىاد بوونەى دواتر ئەندازە بگرين؟ ئاشكرايە كە هيچ رىڭايەك بۇ ئەندازەگرتنى زىادبوونى دواترى شتەكان لە ئارادا نىيە.

لەو بارەوہ دەگەينە ئەو دەرەنجامەى كە چەمكى شوين وابەستەيە بە چوارچىوہى ئەو سەرچاوہو پىوہرەى كە بەھۆى ئەوہوہ شتەكان پىوانە دەكەين.

فيزىكى كلاسىك گەيشتبۇ دۇخىكى قەيراناويەوہ و پوانكارە بەباشى لەم خالە گەيشتبوو. ئەو پىشنيارى كرد (رەنگە پىويست بىت زانستىكى ميكانيكى تەواو نوئى بخولقيينين،... كە تىيدا خىرايى پرووناكى بتوانىت بگاتە دواين ترۇپكى خۆى). ، بەلام پوانكارە لەمەى زياتر تىنەپەراند، چونكە لەو دۇخەدا دەبوو تەواوى زانستى علمى مرۇف بخريتە زبلدانى ميژوہوہ، بەلام ئەنشتاين وەھاي كرد. ئەوہ ئەنشتاين بوو ئەو ئالۆزيانەى كە لە فيزىكى كلاسىكدا ھاتبونە ئاراوہ رىڭا چارەى گونجاوى بۇ دۆزينەوہ. تىۆرەكەى ئەو نەك تەنيا تەواوى ئەو گرفتانەى چارەسەر دەكرد بەلكو لە بنچينەدا ليكدانەوہيەكى تەواو تازەى لە جىھان دەخستە روو.

ئەنشتاين

ئەو دەيگوت خيىرايى رووناكى لە فەزادا جيىگىرە بە چاوپوشين لە سەرچاوەى رووناكىيان كەسى چاودير. لەهەمان كاتدا شتيك بەناوى جولەى رەهاوہ نىيە. ماناى ئەو وتەيە ئەوہ بووكە وەستانى رەهاش بوونى نىيە. هەموو خيىرايەكان بەپيى بەچارچيۆەى سەرچاوەو پيۆەريكى تايبەتەوہ هەل دەسەنگيندريىن (ئەگەرچى خيىرايى رووناكى لەهەر سەرچاوەيەكدا پيۆەريكى جيىگىرە).

يەكەمىن گوزارەيەك كە لەومان هينايەوہ تافىكردنەوہكەى مايكلسون_مورلى روون دەكردەوہو دووہمىن گوزارەشى لەو گرفتانە دەدوا كەپوانكارە ئاماژەى پيدابوون، بەلام ئەو دوو گوزارەيەى ئەنشتاين تەواو دژى يەكتربوون. چۆن جولەى رەها بوونى نىيە، بەلام خيىرايى رەوتى رووناكى بەردەوام يەكسانە؟

ئەنشتاين ئەو كاتە جەرئەتى پەيدا كرددبوو. هەر چەندە هەر دوو گوزارەكە لەديديكى تايبەتەوہ بۆى هەبوو راست بن. ماناى ئەو وتەيەش ئەوہ بوو كە دەبوو ئەوہ قبول بكرىت كە كات وشوين هەر دووكيان ريزەين، بەلام شتيكى لەم جورە چۆن

ئەنشتاين

گونجاوه؟ پوانكاره پيشتر ئەوهى نيشان دابوو كه كات و شوين دەشيت رپژهيى بن. لههه مان ئەو نموونهيهى كه ئەو دهربارهى گهوره تر بوونى هه موو شتيك له جيهاندا ئاماژهى پيدا بوو، رپژهيى بوونى كاتيشى به جوړيكي شاراوه تيدا بوو. ئەنشتاين قسه كهى ئەوى پشت راستكرده و مانا نههينى و سهر سورهيينه كهى ئەوى ئاشكرا كرد.

ئەنشتاين دهگوت: (ته واوى ياساكانى ئيمه كه كات رۆلى خۆى تيدا دهگيريت، بهردهوام ياساگه ليكن دهربارهى رووداوه هه نو كه ييه كان. كاتيک من ده ئيم شه مهنده فهره كه سه عات حهوت ده گاته ئيره مه به ستم ئەوهيه كه گه يشتى قيتاره كه بو ئيره له گه ل وه ستانى ميلى سه عاته كهى ده ستى من له سهر ژماره حهوت هاو كاتن واته دوو رووداو له يه ك كاتدا رووده دن.) ئەنشتاين پيشنيارى كرد كه ده توانریت به كاريكى زور ساده هه موو گرفته كان چاره سهر بكرين: له برى ئەوهى كه بليين (میلی سه عات) بليين (كات). كاتيک كه قسه له وه ستانى سه عات ده كه ين له شوينى خۆى دا به وه نده بره واز دههينين، (به لام كاتيک كه بمانه ویت دهربارهى گریدانى كات

ئەنشتاين

بەھەندىك رووداۋوھ قسەبكەين كە لەماۋەيەكى زۆر
دوور لەئىمەۋە روودەدەن، بەكارھيئانى ئەم شىۋازە
ئەستەمە.)

چەمكى ھاۋكاتى پىۋىستى بەسەرنجدانىكى زياتر
ھەيە، بەلام ھەنوگە لەھاو زەمانى گەيشتنى
شەمەندەفەر و دەستانى مىلى سەعات لەسەر ژمارە
حەوت قسەدەكەين. لە راستىدا يەكەمجار ئىمە
رووداۋىك دەبينىن و دواتر تەماشايى سەعاتەكەى
خۆمان دەكەين، بەلام چونكە خىرايى رووناكى
كۆتايى بۇ نىيە، كەمىك كات پىۋىستە تا ئەو
رووناكىەى كە ئەو رووداۋە روۆشن دەكاتەۋە بىتە
بەرچاومان واتە ئەو رووداۋەى كە پىشتەر رووى داۋە
بە سەعاتەكەى خۆمان ھەلىدەسەنگىين.

ئەم دواكەوتنە لەماۋە بچووكەكاندا ئەۋەندە
حىسابى بۇ ناكىت، بەلام باۋاي فەرز بكەين كە
بمانەۋىت كاتى رووداۋىك لەسەر رووى مانگ ديارى
بكەين. لەم حالەتەدا ئەم دواكەوتنە زياتر دەبىت
(نزىكەى ۲/۵ سانىە). لىرەدا چۆن دەتوانىن بلىن دوو
رووداۋى سەر رووى زەۋى ومانگ ھاۋكاتن؟

ئەنشتاين

ئەنشتاين بەردەوام تىۋرەى بەسەر ئەزموون و بەلگاندىشى لە سود وەرگرتن لەماتىك بەباشتر دەزانى. يەك لەسەرچواری دەست پىكى وتارەكەى ئەو دەربارەى تىۋرەى نىسبەتى تايبەت ھىچ جۆرە فۆرمەلەيەكى ماتماتىكى تىدانەبوو، بەلام ئەم مەسەلەيە شتىكى لە گەرەيى و گرینگى ئەو كەم نەكردەو. يەكىك لەئامادەيىيە گەرەكانى ئەنشتاين ئەوەبوو كە دەيتوانى ئالۆزترين حالتەكانى ماتماتىك فۆرمەلە بكات. بۆ نموونە تىۋرەى نىسبەت رۆژىك بە مېشكى داھات كە دەيوست بە شەمەندەفەر بچىتە سەر كارەكەى. لە كاتىكدا كە لەناو شەمەندەفەرەكە دانىشت بوو دالغەى بە بورجى سەعاتە بە ناوبانگەكەى شەقامى بورنەو (شوينەوارى سەدە ناوەرپاستەكان) لىدابوو.

لەو كاتەدا ئەو پىرسىارە مېشك ختوكە دەدا كە ئەگەر شەمەندەفەر بەخىرايى رپووناكى بچولابايە چى رپووى دەدا؟

بەگوپرەى تىۋرەى نىسبەتى تايبەت ئەگەر شەمەندەفەر بە خىرايى رپووناكى برۆشتايە وادەھاتە پېش چاۋ كە سەعاتى بورجەكە وەستاو، بەلام مىلى

ئەنشتاين

ساعاتەكەى باخەلى بەرەو پېش دەرۆشت، (بەلام زۆر لەسەرخۆ).

يەككە لەپەيام و دەرەنجامەكانى تىۆرەى ئەنشتاين ئەو دەبوو كە وەختىك خىرايى بگاتە رادەى خىرايى رۈوناكى كات دەبىتە سفر. كەواتە كات بە ئەو دەو و وابەستەىە كە خىرايى بينىن چەند بىت جياوازى ھەىە. بەلام ئەو مەسەلەىە دەبىتە ھۆى سەرھەلدانى ئەو ئىشكالىەتەى كە لەدواى كاتى (راستەقىنە) وە چى رۈودەدات؟ سەعاتى بۇرج و سەعاتى دەست دەبىت لەگەل كاتى راستەقىنە بەرابەربىن، بەلام بەپىى گوتەى ئەنشتاين كاتى (راستەقىنە) و رەھابوونى نىيە. كات تەنبا پەىوھندى بەخالىكەو ھەىە كە لەوئدا پىوانە دەكرىت. ھىچ رىگايەكى تر بۆ پىوانە كەردنى كات لەئارادا نىيە.

ئەم مەسەلەىە چەند شىمانەىەكى سەرسۇرھىنى لىدەكەوتەو. با دوو كەس لەبەرچا و بگرىن كە يەككىيان لەمالدا دەمىنىتەو و ئەو تىران بە كەشتىەكى فەزايى بەخىرايى رۈوناكى بۆ فەزا سەفەردەكات. بەگوئىرەى تىۆرەى ئەنشتاين كاتىك كە گەشتىارە فەزايىەكە بۆ سەرزەو دەگەرىتەو

ئەنشتاين

دەبىنىت لە براكەى گەنجترە (چونكە ئەو كاتى لەسەرخۆ تر لىگوزەراوە).

ئەنشتاين دواى ئەووى كە وتارەكەى دەربارەى تيۆرەى نىسبەتى تايبەتى تەواو كرد لەو خالە ماتماتىكىانەى كۆليەووە كە پەيوەنديان بە تيۆرەكەيەووە (تيۆرەى نىسبەت) ھەبوو. ئاكامى مەسەلە ماتماتىكىەكانىش لە تيۆرەى نىسبەتى تايبەتدا سەرنج راکىش بوو، بەتايبەتى ئەوبەشەى كە پەيوەندى بە پىرسيارەكانى ماكسولەووە ھەبوو دەربارەى تيۆرەى بەرقاتىسى رۈوناكى. ئەنشتاين ئەووى نىشاندا كاتىك كە گەردىك بەخىرايى رۈوناكى دەكەويتە جوئەووە گەورەيەكەشى زياتر دەبىتو پىويستى بە وزەيەكى زياتر بۆ رىكردنى بەرەو پىش ھەيە.

لەسەرەوبەندى سالى ۱۹۰۶دا ئەنشتاين بە چەند دەسكەوتىكى گىرنگ شادبوو كە نەك تەنيا ماھىيەتى كوانتاكانى رۈون دەكردەووە، بەلكو ئاكامى بە بەھاترىشى بە دواوھبوو. بەرۈالەت كوانتاكانى رۈوناكى چەند گەردىكى ئاسايى بوون كە بە شىۋازىك لەشەرى قەبارە خۇيا راپسكاندوووە بۆ

ئەنشتاين

جۆرئك لەوزە گۆرپوون كە خىرايەكەى لەگەل
خىرايى رووناكىدا بەرابەر بوو. قەبارە، ووزە و
خىرايى رووناكى بەجۆرئك لەجۆرەكان پەيوەنديان
پىكەو ھەبوو.

ھەنوگە ئەنشتاين دەبوو باجى ئەو بىزارىيەى
بدات كە لەپىشوو دا لەبەرامبەر خویندى لای
فۆرمەلە ببوو. ئەو نەيدەتوانى گرتە ماتماتيكيەكان
چارەسەربكا. بۆيە نزيكەى دووسال-دووسالى پر
دەردە سەرى خاياند كە ئەنشتاين بە كار كردن و
وستانەو تىيدا تۈانى فۆرمەلەيەك بدۆزىتەو كە
دەربرى ئەو پەيوەنديە سى كوچكەيە بىت.

لە فۆرمەلەى $e = 2$ (e) ووزە، m قەبارە
C خىرايى رووناكيە). ئەم فۆرمەلەيە دنيایى
ھەژاند. چونكە بەگويرەى ئەو فۆرمەلەيە ماددە
ووزەى كەلەكە بوو ئەگەر بتوانرئت بەجۆرى
قەبارە بۆ ووزە بگۆردرئت برئكى كەم قەبارە برئكى
گەرە لەووزە ئازاد دەكات. خىرايى رووناكى نزيكەى
بەرابەرە بە ۳۰۰،۰۰۰ كىلۆمەتر لە سانىيەكدا.

بەپىي فۆرمەلەكەى ئەنشتاين يەكەيەك قەبارە
۹۰،۰۰۰ ر ۰۰۰،۰۰۰ يەكە ووزەى ھەيە.

ئەنشتاين

ئەو فۇرمەلەيە دەلامى زۆرىك لەو پرسىيارە زۇرانەى دايەوۋە كە زاناين سالانىكى زۇر بوو بەدواياندا وىل بوون. بۇ نموونە بەھۆى ئەم فۇرمەلەيەوۋە دەتوانرىت ئەوۋە روون بىكرىتەوۋە كە خۇرو ئەستىرەكان چۇن تۋانىويانە بۇ ماوۋى ملوئنان سال بىرىكى گەورەى لەم جۇرە لە رووناكى و گەرمى لەخۇيانەوۋە پەخش بىكەن. لەراستىدا بەجۇرىك ماددەى ئەوان بۇ ووزە دەگۇرىت. بەلام چۇن؟ فىزىكرانى لەستانى – فەرەنسى (مارى كورى) لە سالى ۱۸۹۸دا چەند تاقىكردەنەوۋەى ئەنجام دابوو ئەوۋەى ئاشكرا كىردبوو كە يەك اونس (۳۵ ر ۳۸ گىرم) رادىئوم ھەموو سەعاتىك ۴۰۰۰ يەكە ووزە لەخۇى بەرھەم دەدات. رادىئوم توخمىكى رادىواكتىوۋە. توخمىكى ناتۇكەمە كە ھەلدەوۋەشىتەوۋە تا بۇ رادون (radon) بگۇرى و لەم پىرۇسەيەدا ووزە ئازاد دەكات. فۇرمەلەكەى ئەنشتاين نىشانىدا كە لەو نىوانەدا چ روودەدات.

ئەنشتاين فۇرمەلە بەناوبانگەكەى خۇى بە گرىنگىترىن دەرەنجامىك لەقەلەم دەدا كە لە تىۋورەى نىسبەتى تايبەتەوۋە سەرچاۋە دەگرىت. گەرچى ئەو

ئەنشتاين

كاتە نەيدەزانی كە ئەم فۆرمەلەيە لە پراكتيكدە
چۆن سودى لىوئەردەگىرئىت.

بابۇ سالى ۱۹۰۵ بگەرپىنەوئەنشتاين وتارەكەى
دەربارەى تيۆرەى نەسبەتى تايبەت تەواو كەردو ئەوى
بۇ گۆفارى (ئانالزەر فيزيك) نارد. ژمارەى دواترى
گۆفارەكە واپىراريوو لە ۲۶ى سىتامبەرى سالى
۱۹۰۵دا بلاوبكرئەوئە. ئەنشتاينئىش وەكو هەموو
هەلگەوتويەكى لاو كە كاريكى گەورە ئەنجام دەدات،
چاوەروانى ئەوئەى كەرد تاكو خەلگى جىهان ستايشى
بەكەن، بەلام ژمارەى ستايش كەران كەم بوو
ئەنشتاين چاوەروانى ئەوئەى نەدەكەرد.

چەند مانگ تىپەرى، بەلام هەوائىك نەبوو ئايا
ئەو لەموحاسەبەكەى هەلئەى كەردبوو؟ بەلام نەدەبوو
كە هەرسى وتارەكە كە ئازارىكى زۆرى پىوئە
كىشايبوون هەلئەبن. هاوئىن رۆشت و بەهار هات؛
بەهارئىش رۆشتو زستان هاتەوئە. هىچ نەبوو
ئەنشتاين جارىكى تر دەستى كەرد بە شكاندى دارو
هەلگەرتنى كىسە قورسەكانى بەردى خەلوز بۇ
بالەخانەكەى بۇ سوتانى بوخار. لە سەرەتاي سالدە
نامەيەكى لەماكس پلانكەوئە پىگەئىشت. پلانك چەند

ئەنشتاين

پرسیاریکی لە ئەنشتاين کردبوو، دەربارەى هەندیک لە موحاسەبەکانى لە تیۆرەى نەسبەتداو داواى لیکردبوو، تا ئەنشتاين ڕوونکردنەو هیهکی زیاتر بدات.

ئەنشتاين تیگەبەشت کە یهکیک لە زانایانى ئەو کاتە دەرکی بە گرینگی کارهکەى ئەو کردوو. هەرچەندە کەسانى تریش بیربۆچوونى وەهایان هەبوو، بەلام بەهەر حال رەوتى کاروبارەکانى زۆر بە هیواشى بەرەو پێشەو دەچوو. بیروپراکانى ئەو ئەوەندە شۆرشیگێرانهو لەگەڵ تیگەبەشتى ئاسایدا نا تەبابوو کە زۆریک لەزانایان نەیان دەویست (یان نەیان دەتوانى) نەزەریهکانى بەجددى تەید بکەن. هەرچۆنیک بیّت بۆ فیزیک زانان ئەوەندە خوێش نەبوو بیّنە سەرئەو باوەرەى کە زەمەنى زانسیک کە هەموو ژيانى خوێان لەسەر داناو کۆتایى هاتوو.

لەو کاتەدا ئەنشتاين هەر لەئیدارەى تۆمارکردنى داهینان کارى دەکرد. هەندیک جار داواى لە کۆتایى کارهکەى سەردانى قاوەخانەیهکی دەکرد تا بیروپراکانى لەگەڵ بسودا باس بکات. بەرپیکەوت ئەو قاوەخانە جیگەیهکی خوێشى ئەنجومەنى زانستی

ئەنشتاين

زانكۆش بوو، بەلام هيچ يەكك له خوینکارانه هەل
كەوتو كەى ئیمەيان نەدەناسى.

له قوناغەدا ئەنشتاين هەولئ دەدا پەرە بە
تیۆرەى نسیبەت بدات بەجۆرئك كەهیزی
(كیشكردنیش) بگریتهوه. ئەم چەمكە بەرادەى
چەمكى نسیبەت ئەستەم و تەموومژاوى بوو، بەلام
ئەمە دواچار بابەتئك بوو كە ئەنشتاين سالانیكى
زۆربوو دەربارەى خەرىكى لئكۆلینەوه و بیركردنەوه
بوو.

یەكك لهوكەسانەى كە هەرلەسەرەتای كاردا
ئەنشتاين و بەرھەمەكەى بە فەرمى ناسى دانى بە
درووستیى بەرھەمەكەى دانا (ھرمان مینكوفسكى)
بوو. مینكوفسكى مامۆستایى ماتماتىكى ئەنشتاين
بوو له پلى تەكنىكى زورىخ (ھەر ئەو كەسەى كە
ئەنشتاينى بە سەگى تەمبەل بانگ دەكرد).

تیۆرەى نسیبەت لەوانە بوو بەھۆى كەم
شارەزایى ئەنشتاينەوه له ماتماتىكدا زیانى
پیبكەوئت. تیۆرەى نسیبەتى تاییبەت هئشتا دەبوو
وہلامى ھەندئك مەسەلەى بدابایەوه كە له سەرە
رئگادابوو. ئەم گرفتانە ماتماتىكى بوون تافىزىكى.

ئەنشتاين

رووداۋەكە بەم جوړەبوو كە ئەندازەى سى ږههەندى چيتر نهيدەتوانى جيهان بهباشى ږوون كاتهوه. ههست بهپيوستى ئەندازەيهكى نوئ دهكرا. لهسالى ۱۹۰۷دا مينوڤسكى كتيبيكى نوسى بهناوى (فهزاو زهمان) و لهو كتيبهدا ږوونى كردهوه، كه دهتوانرئ زهمان به ږههەندى چوارم دابنرئ. ئەو گوتى نهزهمان و نهفهزا هيچ كاميان بوونىكى سهربهخويان نيه. زهمان بهبئ فهزايهك كه بوئ بگهږينرئتهوه دروست نابئ و فهزاش بوونى نابئت. دهبيت جيهان وهكو بويهك ببينرئ كه زهمان و فهزا تييدا ئاويته بوون. مينوڤسكى ماتماتيكيكى خولقاندبوو كه پشتگيرى لهم ديدگايه دهكرد.

بيروږاكانى مينوڤسكى ئيلهام بهخش و بزوينهري ئەنشتاين بوو. ههروهها كهسانى تریش پيان نا بو گورهپانى كارى ئەوهوه. موحاسهبهكانى مينوڤسكى ږوانينيكي قولئ به ئەنشتاين بهخشى. ئەو بهيهك جارى تيگهيشت كه چوڤ دهتوانيت چهترى نسيهت بهسەر گرانشيشدا بكاتهوه.

نيوتن، گرانشى وهكو هيڙيڪ ناساندبوو كه قهبارهكان بو يهكترى كيښ دهكات. بهلام ئەگەر

ئەنشىتاين

قەبارەكان لە بواری گرانشىشدا بىزوين چۆن؟ دەبىت ماددە بىتە ھۆى ئەھوى كە فەزا مل كەچ بكات. ئەنشىتاين ئەم ئىلھامە ھەكو "شادترين ئەندىشە لە ژيان" دا باس لىوہ دەكات. بەم جۆرە بوو كە تىۋرەى "نسبىەت گشتى" لە دايك بوو. ئەگەرچى لە ماھى شەش مانگ بەرلەمە، كارەكەى لەسەر ئەم تىۋرە تەواو كەردبوو.

دوچار ئەنشىتاين سەرکەوتوو بوو لەھوى كارىك لە زانكۆ پەيدابكات. ئەو ھەنوكە ھەمدىس پىۋىستى بە كۆمەكى دۆستانى ھەبوو. ھاوئە كۆنەكەى، ئادلەر كە ئامانج گەرايەكى ئەھلى سىياسەت بوو بە مامۇستاي يارىدەدەرى زانكۆى زورىخ ديارى كرا، بەلام كاتىك زانى كە ئەنشىتاينىش داواى ئەم كارەى كەردوہ خىرا دەستى لەم كارە ھەلگەرتو لە نامەيەكدا بۆ بەرپەرسان نوسى: "ئەگەر بتوانى كەسىكى ھەكو ئەنشىتاين لەم زانكۆيەدا كارى پىبەردى، ماناى نىيە كە كەسىكى ھەكو من ھەلپىرن". لەسالى ۱۹۰۹دا ئەنشىتاين بۆ زورىخ رۆيشت. سالىك دواتر دووھەمىن كورپى، ئەدوارد لە دايك بوو. مىلوا ھاوسەرى ئەنشىتاين، ۋەختىك كە دەبىينى گەراوہتەوہ بۆ

ئەنشتاين

شاريک که قۇناغى خويىندنى لەوى تەواو کردبوو،
هەستى بە ئارامى دەکرد. ئەنشتاين لە زوربخ بو بە
مامۇستاي ياريدەدەر. خويىنکارەکان سەرەتا لە
بينىنى ئەم مامۇستا پەژموردەيه که بۇشاکى زۆر
کورتى لە بەر دەکرد ومووەکانى سەرى زۆر بەرز
بوون تووشى سەرسورمان بوون. مامۇستا چوہ پشت
میزهوه وکارتیكى زۆر بينراوى لول دراوى لە گيرفان
دەرھينا. روون بۆوه که ياداشتهکانى مامۇستا لە
پشت ئەوکارته سەيرکراوه وه نوسراوه، بەلام ئەو
بەردەوام بەم جۆره بوو. ئەو کارتى سەيرکراوى
خۆى لە ياد دەکرد و واى بەباش دەزانى سىلسيلەى
ئەفکارى بەو جۆرهى که بە مېشكىدا گوزەرى دەکرد،
لېى بکۆلئیتەوهو فيرى خويىنکارانى بکات. دواتر داواى
لە خويىنکاران دەکرد که کۆتايى باسەکه لە
قاوہخانەى "ترزا" که دەکەوتە دەوروبەرى چوار
رپيانەوه تەواوبکەن! لەسالى ۱۹۱۱دا مامۇستاي
زانکۆى ئەلمانیا بۆ ئەنشتاين پيش نيار کرا، بەلام
ئەو هەرودها مروفه پەژموردەكى پيشوو بوو. کاتيک
که گەيشتە زانکۆ ، پاسەوانى زانکۆکه واى بۆ چوو
که ئەنشتاين چاکەرەوهى کارەبايه و بۆ دروست

ئەنشتاين

کردنى گلۆپەكان ھاتوۋە. ئەنشتاين خۇشحال بوو لە ھەوى كە دراوى زياترى ۋەردەگرت، بەلام ميلوا لە ھەوى كە كە ناچار بوو كە زورىخ بە جىبھيلن بىزار بوو.

ناوبانگى ئەنشتاين پەيتا پەيتا لە كۆرۈ كۆمەلە زانستىھەكاندا تا دەھات زىادى دەكرد. ھەندىك جار داۋاي لىدەكرا تا لە شوينىك وانە بلىتەۋە و پروون كىردنەۋە دەربارەى تيۆرىيە نويكانى بدات، بەلام ميلوا ھەمىشە لە گومان دابوو كە ئەنشتاين ھەرگىز بايەخ بە ئەو نادات.

لە سالى ۱۹۱۲دا جاريكيان كە ئەنشتاين بۇ وتنەۋەى وانەيەك چوو بۇ بەرلىن كچە مامەكەى "الزالونتال" بىنى. ئەنشتاين بيست سال پيش ئەو ميژوۋە ئەۋى بىنى بوو. الزا پىنج سال لە ئەنشتاين گەۋرەتر بوو. ئەو خاتوونىكى خۇش گوزەرانى بيست سالە بوو كە زۆر نەبوو لە ميژدەكەى جىباببۇۋە لەگەل دوو كچە لاۋەكەىدا دەژيا. ئەو دەم وچاۋى ھەر بە داىكان دەچوو تا بە كىژى شوخ وشەنگ، بەلام ئەو ژنىك بوو كە خەسلەتتىكى شارستانىانەى ھەبوو، كە ھىچ شتىكى لە زانست نەدەزانى.

ئەنشتاين

ھەرچۆنىڭ بىت الزاۋ ئەنشتاين دەستيان بە نامە
نوسين بۆ يەكترى كرد.

لە سالى ۱۹۱۴ دا ئەنشتاين بوو بە بەرپوۋەبەرى
بەشى فيزيك لە دامەزراۋى كايىزەر ويلھەم لە
بەرلين. لەو كاتەدا ئەنشتاين تەمەنى سى سال بوو .
دامەزراۋى كايىزەر ويلھەمىش يەككە لە باشترين
دامەزراۋەكانى جىھان بوو.

ئالپىرەدا ئەنشتاين دەيتوانى تويژەنەۋەكانى بە
بى زەحمەت و لە ژىنگەيەكى ئارام و بى دەنگدا دريژە
پيىدات؛ تەنيا ھەندى جار ناچار بوو لە زانكۆى
بەرلين وانە بليتەۋە. ئەۋبە داۋاى خۆى و بە پيى
پيويستىەكانى ئەو دامەزراۋىيە بوو بە ھاۋلاتىەكى
ئەلمانى.

مىلوا لە ئەلمانىا تەنانەت زياتر لە پىراگ بىزار
بوو. سى مانگ لە نىشتەجى بوونى ئەۋان
تىنەپەرىبوو كە دەستى دوو كچەكەى گرت و بۆ
زورىخ رايكرد. بەرۋالەت جگە لە تەلاق رىگەيەكى
تر لە ئارادا نەبوو. دوورى مندالەكان ئەنشتاينى زۆر
دلىشكاۋ خەمبار كردبوو. مىلوا لە زورىخ خانويكى
بەكرى گرتبوو . ئەنشتاين تەۋاۋى كەل وپەلى

ئەنشتاين

مالهكەى له بهرلين بۆ ئەو ناردو به ئىنى پيدا كه
هر سى مانگ جاريكيش پارهى بۆ بنيريت. به
ريكهوت الزاش هر له هه مان شويني ژيانى
ئەنشتاين دا ده ژيا و ئەنشتاين هەندىك جار
نيوهرويان ميوانى ئەو دهبوو، به لام له مه زياتر
شتىكى تريان له نيواندا نه بوو. به لكو زور جار
ئەنشتاين وهكو جاران له كارهكەى دا گوم دهبوو،
به لام روداويك روى دا كه تەنانەت ئەنشتاينيش
نەيتوانى گرينگى پينه دات. له ئاوتى ۱۹۱۴ دا يەكه مەين
جەنگى جيهانى دەستى پيكرد. ئەلمانيا" وهكو هەموو
شەركەران له ئەوروپا" كه زياتر له هەموو
وولاتەكان روحيەتى نيشتمان پەرسى تپيدا شەپولى
دەدا، چۆ جەنگەكه وه. ستونى سەربازان له كاتيكدا
كه له شەقامەكاندا به پياده دەرۆشتن، هورايان
دەكيشا ودروشميان دەگوت. هيج كه سيك نەيدەزانى
كه چ كوشتار گەليكى فه جيع چاوهروانيان دەكات.

ئەنشتاين ترسى لئيشتبوو، تەنانەت دامەزراوهى
كازەر ويله ميس چوو بۆ حالەتى جەنگە وه. داوا له
هەندىك هاوريكاني ئەنشتاين كرابوو تا گازى سەمى
بەرهم بهينن. ئەو خووى له ژير ژوورى شيروانى

ئەنشتاين

زىندانى كوردبوو ھەولۇ دەدا تا تيۆرەى نىسبەتى
گىشتى تەواو بىكات. ھەندىك جار چەند رۇژىك
تىدەپەرى و ھىچ كەسىك ئەوى نەدەبىنى كە لە مال
بىتە دەرەو. ئەو كەسانەى كە لەو سەردەمەدا
ئەويان بىنى بوو، دەيان گوت كە ھىچ فەرشىك
لەسەر روى ژوورەكەى ئەو رانەخرابوو، جگە لە
ھەسىرىك كە لەوىدا دەبىنرا. ھىچ كىتیبىكىش لە
قەفەزەكاندا نەبوو. لەبرى ئەمە چەند نوسخەيەك
لە تازەترىن گۇفارە زانستىەكان و كاغەز گەلىك كە
كە موحاسەبە گەلىكى لەسەر نوسرابوو، لەولاو
لەولای سەر زەوى بلاوبوونەو. ئەنشتاين ھەندىك
جار بە پى روتى لە بەردەم دەرگادا دەبىنرا و
واپىدەچوو كە شەو بە پەتۆيەكى كۆن خەوتوو.
مووھەكانى رەنگى خۆلەمىشى گرتبوو زۆر پەژموردەو
پەشۇكاو بوو. ئەم بارودۇخ و سەرەى ئەنشتاين دواتر
لە لايەن كارىكاتىرەكانەو گرىنگى پىدرا. يەكىك
لەو كەسانەى كە ئەويان لەو كاتەدا بىنى بوو دەلىت،
ئەو لە " شىرىكى گىژى پەشم كە تازە ووزەى كارەبا
لى دابىت" دەچوو. خواردى زياتر سەفەرى بوو و

ئەنشتاين

بەدەگمەن خواردنى كولاۋى دەخوارد. ھەموو شتىكى دەخستە قابىلەمەيەكەو ۋ دەيكولاند.

رۇژىك كچى الزا سەرى لىداۋ بىنى كە ھىلكەيەكى مريشكى خستۈتە تاۋىك سوپەو ۋ چاۋەرۋانى كولانى دەكات، بەلام پىستى ھىلكەى مريشكەكە پىۋە نەمابوو لەبەر پىس بوونى ھىلكەكە. ئاشكرابوو كە ئەو خواردنانه چ كاريگەريەك لەسەر كوئەندامى بىستنى ئەو جىدەھىلئيت. ئەم جوۋرە ژيانە زۇرتىن گوشارى دەخستە سەر رۇچ ۋ دەرونى ئەو ۋ ئەوى تا ئاستى روخان نزيك دەكردەو.

لەگەل ھەموو ئەمانەشدا ئەوى كە ئەنشتاين لەو كاتەدا بىرى لىدەكردەو توپزەران ۋەكو "گەورەترىن شاكارى ئەندىشەى بەشەرى دەربارەى سروشت، سەرسورپىنەرتىن ئاۋىتەكردى زىرەكى فەيلەسوفانە، ھەستى فيزىكى ۋ لىھاتوۋى ماتماتىكى يان لە قەلەم داو.

تپۆرەى پيشوۋى ئەنشتاين "نسبەتى تايبەت" پەيوەست بوو بە قەبارە بزوينەرەكان لە پەيوەندى بە يەكتريەو، لەجولەيەكى يەك جوۋردا، بەلام

ئەنشتاين

تېئورەى نىسبىەتى تايبەت وەھا پەرى سەندبوو كە قەبارە بزوينەرەكان كە جوئەيەكى خىرايان ھەيە، بگريته خوئى" وەكو جوئەى قەبارەيەك كە بەھوئى ھىزى گرانشەوہ دەرمى و خىرايەكەى بەردەوام زياد دەبىت " ئەنشتاين بو ئەم كارە ناچار بوو چەمكى كلاسيك و نيوتنى گرانشى وەكو ھىزىك كە لە نيوان دوو قەبارەدا كار دەكات دەسكارى بكات. لەبرى ئەمە ئەو كيش كردنى وەكو گورەپانى ووزە ئەبىنى كە لە خودى ماددەوہ سەرچاوە دەگرئ. ھەرچەند برى ماددە زياتر ببىت كاريگەرى ووزە كيش كەرەكەشى زياتر دەبىت.

بە روالەت ئەم دۆزە لاوەكى يە، بەلام جياوازى نيوان ئەم دوو دیدگايە زور چارەنوس سازو گرینگە. نيوتن تەواوى جیھانى لەسەر ليكدانەوہيەكى ھەلە لە گرانش بىنا كردبوو. دیدگای نيوتن دەربارەى گرانش وەكو ھىزىك مانای ئەوہ بوو كە كاريگەرى گرانشى خور لەسەر ھەسارەكان و كاريگەرى گرانشى ھەريەكيك لە ھەسارەكان و لەسەر دەوروبەرى خوئى كاريگەريەكى زوو خىرايە، بەلام ھەرودەكو كە پيشتر بينيمان بەپيئى تېئورەى نىسبىەتى تايبەتى ئەنشتاين

ئەنشتاين

ھېچ شتېك ناتوانىت خىراي لە خىرايى رپوناكى زياتر بىت. چونكە خىرايى ھەسارەكان نزيكەى يەك لەھەزارى خىرايى رپوناكيە، جياوازى موحاسەبەكان لە نيوانى ئەم دوو ديدگاىەدا بى بەھايە؛ بەلام دواجار جياوازيەك ھەيە و لەم حالەتەدا تەنيا يەكيك لەم دوو ديدگاىە دەتوانىت راست بىت. ئاكامەكەشى زۆر گرینگە و رۆلى ديارى كەرى ھەيە؛ چونكە جىھان تەنيا بە گوڤرەى يەكيك لەم دوو ديدگاىە رەفتار دەكات، تەنيا يەكيك لەم دوو ديدگاىە لە ليكدانەوہى راستەقىنەى بۆ جىھان راست نىيە، بەلام ديدگاىە ئەنشتاين وەلامى گرفتەكانى ديدگاى نيوتنشى دەدايەوہو تەنانەت ئاكامى بەرچاوترى ھەبوو. لەسالى ۱۹۰۵ بەدواوہ ئەنشتاين تيۆرەكەى دەربارەى رپوناكى وەھا پەرەپىدابوو كە تەنانەت لەگەل شەپۆل بوون و گەردبوونىشى دا تەبا بوو. ئەگەر رپوناكى لە گەرد پىك ھاتبىت، لەكاتى تىپەرپوون لە گۆرەپانى گرانشدا دەكەويتە ژىر كاريگەرەيەوہ. بە مانايەكىتر ئەگەر رپوناكى لە گۆرەپانى گرانشدا زۆر بە بەھيزى تىپەرپبىت دەچەمىتەوہ.

ئەنشتاين

ھەموو لېكدانەۋەدى ئىمە بە ھىلى راستەوخۇ بە
رېگەى تىپەربوونى رووناكىەۋە وابەستەيە. بۇ
نموونە نزيكترين ماۋەى نيوان دوو خالّ لە
گۆرەپانىكى لەم جوړەدا خاۋەنى چەمىنەۋەيەكى
ترى ھىلى راستەوخۇ نييە. فرۆكەيەك كە لە كورت
ترين رېگەدا ماۋەى نيوان لەندەن بۇ لۇس ئەنجلس
دەبرېت، لە رېگەيەكى چەماۋىدا دەجوئيت، راست
ۋەكو رووناكى چەماۋە. بەم جوړە ھەموو
لېكدانەۋەدى ئىمە دواچار خىرايى وابەستەيە بە
خىرايى رووناكىەۋە. ئەگەر تيشكىك خۇر لەكاتى
تىپەربوون لە گۆرپانى گرانشدا بچەمىتەۋە، ماناى
ئەمە دەبىت كە ھىچ شتىك ناتوانىت ماۋەى نيوان
دوو خالّ لەناو ئەم تيشكە چەماۋەدا خىراتر بېرېت
مەگەر ئەۋى كە لە فرىاگوزارى ھەمان تيشكى
چەماۋەدا بچوئيت. بەمانايەكىتر نيوانى دوو خالّ
ھىچ ماۋەيەكى كورتتر لە ھىلى چەماۋە نييە "ماناى
چەمانەۋەى جىھان ھەر ئەۋەيە" لىرەۋە دەگەينە
ئەۋ دەرەنجامەى كە ئەندازەى ئىقلدىسى چىتر بۇ
لېكدانەۋەى جىھان بەس نييە. ئا لىرەدا بوو كە
ماتماتىكى ئەنشتاين نكولى لە بوونى ئەۋ دەگرد.

ئەنشتاين

ئەو نەيدەتوانى بىر لە ھىچ چارەيەكى تر بىكاتهوہ.
بەبى يارمەتى ماتماتىك، تيۆرەى ئەو پاىەيەكى
سىستى ھەبوو ئاكامە بەدەست ھاتووەكانى لىي بە
جۆرىكى نائاسايى بى بەھا دەبوو.

خۆشبەختانە شانس لىرەشدا يارى ئەنشتاين
بوو. لەسەدەى نۆزدەھەمدە، "جىر رېمان" ى
ئەلمانى لىكۆلئىنەوہى لەسەر ئەدازەى نا ئىقلدىسى
دەست پىكرىد بوو نىو سەدە بوو كە ماتماتىك زۆر
سەرنجى لە رۈوہ چەماوہكان دابوو، ھەرچەندە بە
ھەمان راددە لە پراكتىكدا بە بى خەسلەت دەھاتە
پىش چاۋ.

رېمان نىشانى دابوو كە لە ئەندازەى چەماوہدا
دەتوانرى نىۋان دوو خال بى كۆتايى ھىلى راستەوخۆ
وئىنە بىرى "بەراوردى بىكە لەگەل ئەم پىرەنسىبەى
بابەتى ئقلدىس كە دەيگوت لە نىۋان دوو خالدا
تەنبا دەتوانرى ھىلىكى راستەوخۆ وئىنە بىرى
ئەمەيان بە بنەماى بابەتى ھىلكارى بەرابەر دادەنا"
لە ئەندازەى رېمانىدا چىتر ھەوال لە ھىلى
راستەوخۆ بە ماوہى بى كۆتايەوہ نىبە. لە ئەندازەى

ئەنشىتايىن

ئەو لە خالىكى ديارى كراو ، هيچ هيلىك ناتوانرى به
بەرابەرىەكانى هيلىكى فەرزكراو ويىنە بكرى.

ئەنشىتايىن بىرى دەكردەوہ كه ئەگەر فەزا چەماوہ
بيت، جيهانىش ھەر بەم جوړە دەبيت و هيلىكى
راستەوخو له كوٹايىدا بە خوۋى دەگەيىت
"كوٹايىەكەى بە سەرەتايىەكەى دەگات" ويىنە و
چەمكىكى نوۋى كه ئەنشىتايىن لە جيهان دەيخستە روو
ويىنەيەك بوو كه زور كوۋمەكى لە چەمكى "فەزا-
كات"ى مامۇستا كۈنەكەى مينكوۋفسكى وەرگرتبوو.

ئەم كارە پەيوەندىەكى ترى لە نيوان تيۋرەى
نسبىەتى تايبەت و تيۋرەى گشتىدا دەهيىنايە ئاراو
خالىكى تەمومژاوى كه كارىگەرى رووناكى چەماوہ
لەسەر فەزاو كاتى جى هيشتبوو دەرپەواندەوہ. فەزا
چەمابوۋە و كاتيش چيتر رەھا نەبوو ، بەلكو تەنيا
وہكو رەھەندى چوارەم پيوستار "فەزا-كات"
كاردەكات. "ئەگەر رووناكى وەكو بە شيۋەى چەماوہ
بجوئيۋتەوہ ، كاتيش ناتوانيۋت لە هيلى راستەوخوۋدا
بجوئيۋت و دەبيت لە هيلى چەماوہدا بچەميۋتەوہ"

ئەنشىتايىن ئاكامى توۋيژىنەوہكانى خوۋى لە مارسى
۱۹۱۶دا لە گوۋفارى "ئىلن دەر فيزيك" بلاۋكردەوہ.

ئەنشتاين

ناونيشانى ووتارەكەشى بەم جۆرەبوو: "تيۆرەى
نسبىەتى گشتى" تيۆرە جەنجالىيە تازەكانى ئەنشتاين
رۈوبەرووى بى برواى و كەمىك سەرسورمان بۆۈە.
ھەموو شتىك تىدا زۆر باش بوو، بەلام لەگەل
ئەمەشدا ھىشتا بە تيۆرەيەك دەژمىردرا. ئەو لافى
ئەۋەى لىدەدا كە جىھان روون بكاتەۋە، بەلام جگە لە
ماتماتىك و موحاسەبات شتىك بەدى ناكرى كە
ھەلبەتە ئاكامىكى كردارىشى لەسەر نەۋەستابوو،
بەلام دان بەۋەدا دەنرا كە تيۆرەكەى ئەو بى ياساىى و
بى سىستەمە كەمەى كە لە مەدارى عتاردا بوونى
ھەبوو روون دەكاتەۋە.

ئەم بى سىستەمىيە ھەر ئەۋە بوو كە فىزىكى
نيوتنى نەيدەتوانى ۋەلامىكى بۆ بدۆزىتەۋە ، بەلام
ئەو ھەموو لاف لىدانە گەورانە دەربارەى
بنچىنەكانى جىھان ۋدۆزىنەۋەى پىكھاتەكەى لەكوى و
ئەم ئەنجام گىرىيە بچووكەى كە گرى لەكارى
بەستراوى دەكرىتەۋە لەكوى؟

ئەنشتاين ئەزمونىكى زانستى پىش نياركرد. بە
پى تيۆرەكەى ئەو رووناكى ھەسارە دوورەكان كاتىك
كە لە گۆرەپانى گرانشى بەھىزى خورشىد

ئەنشتاين

تېدەپەرپىت دەبىت ۋو بەۋوۋى لادان بېتتەۋە، بەلام
گرفتەكە لېردا بوو كە ۋووناكى ئەو ھەسارانه تەنيا
لە كاتى خۇرگيراندا دەبوو بېينرى. نزيك ترين كاتى
خۇرگيرانىش تا سالى ۱۹۱۹ ۋوونادات. خەلكى جيهان
دەبىت تا ئەو مېژووۋە ئارام بگرن كە بېين ئايا
جيهانىك كە ئەوان تىيدا دەژين چەماۋەيە يان ۋىك و
تەخت.

بە درېژايى ئەم كاتە خەلكانى جيهان كارگەلىكى
گرينگتران بو ئەنجام دان ھەبوو. لەمارسى ۱۹۱۶دا
كوشتارى گشتى كارەساتبارى جەنگى "وردن"
ۋوۋىدا. ئەنشتاين ترسى لېنىشتبوو ھەر لەو
سەردەمەدا بېرورا ئاشتى خوازەكانى پەرەيان سەند.
لەو سەردەمەدا ئەنشتاين سەفەرېكى بو سويس
كرد، بەلام زور درەنگ بوو؛ چونكە ژيانى ھاوبەشى
لەگەل ميلوادا نزيكەى كۆتايى پېھاتبوو. لە
گەرەنەۋەدا لە شيمانەى ئەۋى كە ناچاربېت بو
ھەميشە لە دوو كورەكەى جودا بېتتەۋە، رايكرد. ئەو
ھېشتا لەگەل گرفتى جيابوونەۋەدا ۋووبەۋو بوو.
كارىگەرى ئەم ۋووداۋە لە سەر ميلوا زور داخ داربوو
و ئەۋى توشى پەشىۋى ۋوۋى كردبوو.

ئەنشتاين

تەواۋى ئەم گوشارانە دواى لە قۇناغىكى درىژو
زۇررۇچوون لە مەسەلە عەقلىيەكاندا سەريان
هەلدابوو. ئەم گوشارانە ئەنشتاينى لاواز كردو ئەوى
تاوەكو سنورى رۇخانى دەروونى برد. پزىشكەكەى
گوتبووى " چونكە عقلى ئەو هيچ سنورىك ناناىت،
جەستەى پەيرەوى لە هيچ بەرنامەيەك ناكات. ئەو
دەخەويىت تا كاتىك كە بىدارى كەنەو؛ ناخەويىت
تاوەكو پىي نەلەين بچۇ بخەو؛ برسى دەبىت تا ئەو
كاتەى كە شتىكى بە زۇر پى بخۆن و داواجار دەخوات
تا ئەو كاتەى كە رىي لىدەگرن.

بارودۇخى ژيان لە بەرلىنى سەردەمى جەنگدا
زۇر ناخۇش بوو بارودۇخى ژيانى ئەنشتاينىش وها
ئالۇزكاو و نالەبار بوو كە لە ماوەى دوو مانگدا زياتر
لە بيست وپىنج كىلو لە كىشى لەشى كەمى كرد.
لەبەر ئەمە الزا ئەوى برده مالهكەى خوى تا
چاودىرى بكات.

جەنگ دواجار لە نۆفەمبەرى ۱۹۱۹دا بە شكستى
ئەلمانىا كۆتايى هات. كايذەر بو هلىد رايكردو
دەولتتىكى سۆسيالستى هاتە سەركارو پەشيوى سياسى
رووىدا. دەولەتى سۆسيالستى نوئ هىزى دەروونى بە

ئەنشتاين

ئەنشتاين دەداو ئەوى دىل گەرم دەکرد كە حوكمەتى
عەسكەرتارىت لە ئەلمانىا كۆتايى ھاتووە.

بە چاودىڧرىە داىكانەكانى الزا ئەنشتاين وورده
وورده چاك بۆوہ وتواناي لە دەست چووى بە دەست
ھىنايەوہ، بەلام بە روالەت تامەزرۆ نەبوو بۆ
مالەكەى خۆى بگەرىتەوہ! لەژووړىكى چىنى
سەرەوہى مالگەى الزا كارى خۆى دەست پىكردەوہو
ھەندىك جارىش كە لەكار بىزار دەبوو فىلۆنى
لیدەدا. بەگوڧەرى خواستى خۆى نانىان بۆ لە
دەرەوہى ژوور دادەنا تا خۆى ھەلى بگرى. بە روالەت
ئەو ئەوہندە بە پىى داب ونەرىتى ژيان و رەفتار
لەگەل ژن ومنداآدا نەدەجولآيەوہ. ھەلبەتە الزاش
ھىندە نارەزايى لەم بارودۆخە دەرئەدەبړى.

كاتىك كە بړيارى جىابوونەوہى ئەنشتاين و ميلوا
دەرچوو، ئەنشتاين ويستى لەگەل الزادا زەواج بكات.
بۆيە بە تامەزرۆيەوہ پىشنيارى ئىزدىواجى خستە
بەردەم الزا والزاش داواكەى رەت نەكردەوہو
مووہكانى سەرى ئەنشتاينى كورت كردهوہ، پۆشاكى
رەسمى پى لەبەر كردو دواچار لە ژوئى ۱۹۱۹دا
ھەردووكان پىكەوہ پەيمانى ھاوسەرىەتيان بەست.

ئەنشتاين

لە نۆفەمبەرى ئەو سالەدا ھەوائىك بلاۋبۆۋە كە
ژيانى ئەنشتاينى ئاۋەژوو كىردەۋە. لە سەرھەتاكانى
سالى ۱۹۱۹ دا "ئارتورا دىننگون" ئەستىرەناسى
ئىنگلىسى چوو بۆ دوورگەى پرىنسىب لە كەنداۋى
گىنە كە كەوتۆتە ئەفرىكاي باشوورەۋە، تا رەوتى
خۆرگىران بىنىت. ئەو دووربىنىكى نەجۈمى
گەرەى لەگەل چەند ئامپىرىكى وئىنەگرتن لەگەل
خۆىدا بىرەبوو. لەو خۆرگرتنەدا دەبوو ئەو
ئەستىرانە كە لە دۆخى ئاسايدا لەبەر روناكى
خۆرەدى ناكىرئىن بىنىت.

وئىنەگرتنەكانى ئىدىننگون نىشانىدا كە روناكى
ئەو ئەستىرانەى كە بە نىزىك خۆردا تىدەپەرن،
دەچەمىنەۋە.

بەلگەكانى ئىنگتون لەگەل پىش بىنىەكانى
ئەنشتايندا كە گوتبوۋى روناكى ئەستىرە دوورەكان
كە بە نىزىكى خۆردا تىدەپەرن دەچەمىتەۋە،
تەبابوو. بەو جۆرە تىۋرەى نىسبەتى گشتى پىشت
راست كرايەۋەۋە سەردەمى شادومانى ئەنشتاينىش
دەستى پىكرد بوو.

ئەنشتاين

بەلام پەرچە كىردارەكانى ئەنشتاين لە دژى ئەوهى كە لە رۆژنامەكانى جيهاندا بلاؤبووه شياوى بەراورد نەبوو. ژمارەيهكى كەم دەيان زانى كە لە بنەرەتدا تىۆرەى نەسبەت دەربارەى چيە "تەنانەت لە كۆرۆ كۆمەلە زانستىەكان".

بەلام هەموو كەسيك لەم خالە تىگەيشتبوو كە بە رۆوكەش دنيا بوە بە جۆريكى ديكەو بۆ هەميشە گۆراوہ. لە ناکاو مامۆستاي گمناوى فيزيك لە بەرلين وەكو "گەورەترين هەلگەوتووى گۆى زەوى" رىزى لىنراو ستايش كرا.

جيهان تازە لە ژىر بارى جەنگو خوین رشتنى كارەسات باردا هاتبۆ دەرى "جەنگى يەكەميان بۆ كۆتايى هيىنان بە جەنگ لەقەلەم دەدا". جيهان پىويستى بە هەوالى خوۆش هەبوو. "پياوانى گەورە" جگە - لە رىبەرانى سەربازى، فەرمان رەوايان وئەشرافەكان - هەموويان ناويان زراپوو. جيهان هەنگاوى بەرەو سەردەمى "گەل سالارى" نابوو بۆ چەند قارەمانىكى گونجاو بۆ ئەو سەردەمە دەگەرا. ئەم سەردەمە لە ئەمەريكا بە دەركەوتنى كەسانىكى وەكو چارلى چاپلن دەستى پىكرد بوو لەو كاتەشدا

ئەنشتاين

ئەنشتاين دوو دەمین ناو بوو " ھەلکە وتویەکی خاکەراو ھەست پەرت کە ھەندیک جار لە بیری دەچیتەو ھە نان بخوات ، یان کراسیک بیۆشیت؛ فیلۆنیشی لیدەداو کاتی نیوەرۆش ھەر کاتیک دەرفەت ھەبووایە فۆرمەلەھەکی گرینگی لە سەر میژەو دەسماڵی سفرە بنوسییت. ئەمە وینەھەک بوو کە بلاو کراو ھەکان و خەلک بۆ ئەویان کیشابوو .

دەردەسەری ناو میدیەکانی دوای جەنگ لەگەڵ فۆرمە کۆنەکانی فەلسەفەو ئاین بۆشایەکی روحی لە لای خەلکی دروست کردبوو . ھەمووان ھەولیان دەدا ئەو بۆشایە بە تیۆرییەکی نسبیت پڕکەنەو ھە لیکدانەو ھە راستەقینە ھەموو شتیک لە نسبیتدا بوونی ھەبوو!

ئەنشتاين بۆ سیمایەکی ناسراو گۆرا بوو. سەفەری بۆ سەرتاپای ئەوروپا دەکردو لە کۆرە گشتیەکاندا تیۆرییەکی نسبیتە شیدە کردەو. لە ئەوروپا ھەو ھە چوو بۆ ئەمەریکا. ئەو شەقامانەکی کە ئەو پێیدا گوزەری دەکرد، پڕکرا بوو لە پۆستەری کاغەز کە ئەو دێرەیان لەسەر نوسرا بوو: "پیاویک کە فەزای چەماندەو، لە شیکاگو دیدار دەکات."

ئەنشتاين

الزا ھەمىشە دەيوست دۇنيا بېت كە ناز كېشەكەى پۇشاكى رېك و پېك دەپۇشېت. ھەرچەندە ھەندېك جار دەھاتە پېشەوہ كە رەفتارى ئەنشتاين دەبۇ ھۇى ئەوہى الزا برەنجېت، بەلام لە راستىدا ئەم رەفتارنە زياتر لەوہى كە لە خەسلتەكانى كەسايەتى ئەوہوہ سەرچاوہ بگرن، لە سەر پرنسېبېك رۇنرابوو كە برۋاى پى ھەبوون. لەو پرنسېبە سۇسايلىستيانەى كە ئەنشتاين برۋاى پى ھەبوو برۋابوون بە ئازادى تاكەكەس بوو تا دواين ئاستى مومكىن. تەنيا روالەتى ئەو نەبوو كە وەكو رەوہندەكان وابوو بەلكو رەفتارىشى بەمجۆرە بوو.

لە سالى ۱۹۲۱ دا پاداشى نۇبلى پى بەخشاو ھەر لەو سالەدا ۳۲۰۰۰بۇ ميلوا نارد، چونكە ھەرۋەك گوتمان كاتى جيابوونەوہى بە نھىنيان پەيمانى بە ئەو دابوو كە سى مانگ جاريك پارەى لەبۇ بنيريت.

ئەنشتاين ھېچ كاتېك سەبارەت بە بايەخى دەسكەوتە زانستىەكانى خۇى گومانى لا دروست نەبوو. تەنانەت لەمەش گومانى نەبوو كە دواجار رۇژېك تيۋوريەكانى بە رەسمى دەناسرى و ستايش دەكرېت. ئەو زۇر باش لە لايەنە گالتە ئامېزەكانى

نەشتاين

ناودەرکردنى بە ئاگابوو دەيزانى كە دەيكەن بە
كارىكاتىرو نوكتەى سەيرى لەسەر دروست دەكەن.
ئەگەرچى ھەولئى نەدەدا دەست لە خووە سەيرو
نامۆكانى ھەلبگرىت، بەلام دانى بەودا نا دە سودى
باش لە ناوبانگەكەى بكات. ھەرچەندە ئەو
سەرکەوتوو بوو گرانش دووبارە پىناسە بكاتەووە
لەگەل تيۆرەى نەسبەتدا ئاويتهى بكات، بەلام
ھەمدىس چەند خالىكى تەموومزاوى ھەبوو كە
دەبوو بپەربەنەراپانەووە. ئەو ئارەزووى دەگرد
پەيوەندىەكى ماتماتىكى لە نيوان ھيزە
بەرقايسىەكان "وەكو خۆر" و گرانش دروست بكات.
شتىكى لەم جۆرە دەتوانىت بناغەى ياسايەكى
سەرەكى دەربارەى قەبارە، لە بچوكترين
ئەلكترۆنەكانەووە تا گەورەترين ئەستىرەكان
دابىرپىژئى. ئەو تەنانەت ھەولئىدا چەند فۆرمەلەيەكى
سەرەكىتر لە $e=mc^2$ كەشف بكات. ئەو ھەزى لەو
بوو ھەموو سيفتەكانى ماددە لە تيۆرەيەكدا بە
ناوى "تيۆرەى مەيدانى تاك" پىمەووە بىستىتەووە.

لەسەر ھەمان بنەما بوو كە گەيشتە تيۆرەى
كوانتوم وتوانى لەسەر توخمە سەرەكەيەكان ، بەلام

ئەنشتاين

لايهنه ئالۆزهكەي دا سەربكەويّت. دەربارەي تيۆرەي
كوانتووم لە نامەيەكدا بۆ "ماكس بورن" لە سالی
۱۹۲۶ دا نوسی "من بپروام وايە كە خودا ليگا و ناكات"،
بەلام "نيلزبوور" كە بىرمەندی گەشەپيدانى تيۆرەي
كوانتووم بوو بپرواي وابوو كە بپرواي ئەنشتاين بۆ
ليكدانەوەي دروستى جيهان هەلەيه. ئەگەر
تيۆرەيەك تواناي ئەم كارەي هەبيّت تيۆرەي
كوانتوومە كە بنەماي رەهاى هەيه.

ووتارە بلاوكراوەكانى ئەنشتاين هەميشە بە
چاوى گومانەوە سەيرى كرابوو ، بەلام كار گەيشتە
شوينيک كە ئەوان كە پيشتر بەرگرى كەرى
ئەوەبوون ئيستا گومانيان لەو هەبوو. ئەو مومكين
بوو جيهانى گۆرپبيّت، بەلام لەو حالەدا وا ديار بوو
كە ئەو لە كاروان دواكەوتوو. ئەنشتاين مرؤقيكى
بەرزە فربوو ئەم كارە ئەوى خەمبار دەكرد. ئەو
سيما ناسراوە خەميكى ئيجگار زۆرى لە ژيان دا
هەبوو. كۆرەكەشى ئيدوارد لە نازارى دەروونىدا
دەتلايهو. ئيوارد كە پيشتر بەهوى دوورى لە
باوكيهوە بتيكى بۆ خۆي لە ئەو دروست كردبوو

ئەنشىتايىن

كاتىك بىنى باوكى ميلواى ئازاد كردوۋە تورپى خىستە جىگەى عەشق بۇ باوكى .

كاتىك نازىھەكان دەستىيان بە سەر ئەلمانىادا گرت پاداشتىكى ۲۰۰۰۰ ماركىيان بۇ سەرى ئەنشىتايىن دىيارى كرد. خۇى دەلىت: " من نازانم ئەۋەندەم بەھا ھەيە " ھەمان مەسەلە بۇ ھۇى ئەۋە ئەنشىتايىن بۇ ئەمەرىكا رابكات.

لە ئەمەرىكا ئەنشىتايىن كارىكى كاتى لە دامەزراۋەى تويژىنەۋە پىشكەۋتوۋەكان، لە برىنستون گرتە ئەستۇى خۇى.

ئەۋ دامەزراۋەيە لەۋ سەردەمەدا بە مەبەستى لىكۆلىنەۋەى تىۋورى دامەزراۋەى. كاتىك ئەنشىتايىن گەيشتە ئەمەرىكا تەمەنى مامناۋەندبوۋ ۵۲ سال بوۋ موۋەكانى ھەموۋ سىپى بىۋون و پوخسارىكى پەژموردەى ھەبوۋ.

ژيانى ئەنشىتايىن لەمە بە داۋاۋە تا كۆتايى تەمەنى لەسەر يەك رىتم دەپرۆشت . ھەموۋ پۆژىك ژوۋرە بچوۋكەكەى لە ژمارە ۲۲ شەقامى "مچر" بە جى دەھىشتو بە پىادە بۇ شوپنى كارەكەى دەچوۋ. ئەم بە پى پۆشتنە بىست خولەكى دەخاياند. شوپنى

ئەنشىتايىن

كارەكەى ئەو ئەگەرچى تازە دامەزرابوو ، بەلام لەو ماوہ كورتهدا توانى بووى زانايەكى زۆر بۆ لاى خۆى رابكىشىت.

ئەمە چىرۆكى ژيانى پياويك بوو كە ببوو بە ئەفسانە. ھەلكەوتوويەكى خاكەرا بە شيوہيەكى سەيرو نامۆ كە خۆشەويستى رۆژنامەو گوڤارەكان بوو، بەلام ويپراى ھەموو ئەمانە ئەو دەررونيكى خەمبارى ھەبوو. تيۆرەى كوانتووم بە ئاكامىكى بەرچاۋ گەيشتبوو ئەنشىتايىن بەردەوام خەرىكى ليكۆلينيەوہى تيۆرەى مەيدانى تاك بوو ليكۆلينيەوہى ئەم تيۆرە لە روانگەى ھەندىك زانايانەوہ لە راستىدا بە فيرۆدانى كاتو بە ھەدەردانى ھىزى فيكرى دەرژمىردرا. ماكس بوورن دۆستى ئەنشىتايىن دەلييت: زۆرىك لە ئىمە ئەم تيۆرەمان بە كارەساتىك لە قەلەم دەدا ھەم بۆ خۆدى ئەو كە دەيويست بە تەنيايى رېگەى پەنھان "كورمال كورمال" بدۆزىتەوہو ھەم بۆ خۆمان كە رېبەر ئالاھەلگىرمان لەدەست دەين ، ئەنشىتايىن رۆللىكى سەرەكى لە پەرەپيدانى تيۆرەى كوانتوومدا ھەبوو، بەلام بە

ئەنشتاين

رووكەش ئەوكات ئامادە نەبوو بچىتە ژىربارى
ئاكامو دەرەنجامەكانىيەو.

الزا لە سالى ۱۹۳۶ دا مردو ئەنشتاين زياتر بەرەو
مەنزى تەنيايى ھەنگاوى ناوو موحاسەبە بى
ئاكامەكانى دەست پىكردەو. لە سالى ۱۹۳۹ دا
فيزىكزانى دانىماركى "نيلزبور" سەردانى ئەنشتاينى
لە پرېنستون كردو ھەوائىكى مەحرەمانەى لەگەندا
باس كردو دەربارەى ئەوان ووشيارى دا. فۆرمەلە
بەناوبانگەكەى $e=mc^2$ بەلگەى سەرسورھىنەرى
پەيدا كردبوو. فيزىكزانە ئەلمانىيەكان ئەتۆمىيان
لىكترازاندبوو لەوانەبوو خىرا بتوانن بۆمبىك
دروست بكەن كە تواناى وىرانكردنى چاوەرپوان
نەكراو بوو. ئەنشتاين لە نامەيەكدا بۆ رۆزفلت
سەرۆك كۆمارى ئەو كاتەى ئەمەرىكا، رپوداوەكەى
رپون كردەو. رۆزفلتئىش بى ئەوەى كە ئەنشتاين
تیبگات گەلألەيەكى نھىنى "مانھاتن" بەرپى خست.
بە ھۆرى ئەم گەلألەيەو بەرپار بوو يەكەمىن بۆمبى
ئەتۆمى لە ئەمەرىكادا دروست بكرى.

بە درىژاى ئەو كاتە ئەنشتاين سەرقالى كاركردن
بوو لەسەر تىۆرەى "مەيدانى تاك" و وىپراى بى

ئەنشىتايىن

توانايى جەسەدىشى كارى تاقەت پروكىنى لەم بوارەدا ئەنجام دەدا. ئەو پەيتا پەيتا ناچار بوو پەيوەندى پېشووۋى خۆى بە تواوەتى واز لېبھېنىت. نەخۆشى كۆنى ئازارى مەعیدەى "كە زياتر ھۆكارى شېوۋەى نان خواردىنى بوو لە قۇناغى لاوى و رەبەندىدا" ئەوى ناچار كرد كە واز لە كېشانى قەنە بەھېنىت. تەنانەت ويلونە خوشەويستەكەشى خستەلاو، بەلام ھەرچۇنىك بېت ئەوانە ھېچ كاتېك ناوەندى بايەخ پېدانى ئەو نەبوون، بەلام خۇ تەرخام كردن بۇ ئەم ماتماتىكە بۇ ھۆى ئەوۋى كە مېشكى تەنيا بە يەك ئامانجەوۋە سەرقال بېت.

لە سالى ۱۹۵۰ دا فۇرمىكى تازەى لە تيۆرەى مەيدانى تاكى بلاوكردەو، بەلام كۆمەلەى زانستى بە بى دەنگى پېش وازى لېكرد. ئەو لەو كاتەدا ۷۱ سال بوو دەيگوت: "من ھەندېك جار ھەست دەكەم كە لەو جىھانەدا غەرىبەم"، چالاكىەكانى ئىدارەى پۆلىسى فېدرالى ئەمەرىكا fbi لە دژى ئەو بى توانايى خۆشى لە چارەسەركردنى گرفتەكانى تيۆرەى مەيدانى تاك كارىگەرى لەسەر دانا. ئەنشىتايىن لە ۱۸ئەۋرىلى ۱۹۵۱ دا لە نەخۇشخانەى

ئەنشتاين

پرېنستون لە خەودا مەرگ پېچايەوہ. ئەو لەکاتی مەرگی دا تەمەنی ۷۶ سال بوو . لەتەك قەرەوئیلکەى چەند پارچە کاغەزئیکيان دۆزیهوہ که موحاسەباتى ناتەواوى دەربارەى تئۆرەى مەيدان تئیدا نوسرابوو.

ئەنشتاين

سالنامەى ژيانى ئەنشتاين

- ۱۸۷۹ لەدايك بوون لە ئولم ، ئەلمانيا .
- ۱۸۹۴ چوونى خانەوادەكەى بۆ ئىتالىا و مانەوہى ئالبەرت لە مونيخ .
- ۱۸۹۵ چوونى بۆ سويسرا .
- ۱۹۰۰ دەرچوونى لە پلى تەكنىكى زورىخ و وەرگرتنى بە ھاولانى سويسرى .
- ۱۹۰۳ ئيزديواج لەگەل ميلوا مارچى .
- ۱۹۰۵ بلابوونەوہى سى ووتارى گرینگ ، لەوانە ووتارى نسيہەتى تايبەت .
- ۱۹۰۹ وازھينان لە دامەزراوہى تۆمارکردنى داھينان .
- ۱۹۱۳ بوون بە بەرپۆەبەرى بەشى فيزيك لە لە ناوہندى كايزەر ويلھلم لە بەرلين .
- ۱۹۱۶ بلابوونەوہى وتارى تيۆرہى نسيہەتى گشتى .
- ۱۹۱۹ تەلاق دانى ميلوا و مارەکردنى كچە مامەكەى : الزا لونتال .
- ۱۹۱۹ پشت راست كردنەوہى تيۆرہى نسيہەت ئەنشتاين دەكات بە ناويكى جيهانى .

ئەنشتاين

۱۹۲۱ بىردىنەۋە پاداشتى نۆبل لە فىزىكىدا .

۱۹۲۹ نوسخەى يەكەم لە تيۆرەى مەيدانى تاك

بلاۋ دەكاتەۋە .

۱۹۳۳ نازىيەكان پاداشتىك بۇ سەرى ئەنشتاين

دادەننىۋ ئەۋىش بۇ ئەمەرىكا كۆچ دەكات، لە

دامەزراۋەى توپژىنەۋە پىشكەۋتوۋەكان لە

پرىنستون سەرقالى كاركردن دەبىت .

۱۹۳۹ لە دروست كىردنى ئەتۆم ئاگادار دەبىتو

ۋشيارى دەداتە رۆزفلىت .

۱۹۵۵ لە تەمەنى ۷۶ سالىدا لە پرىنستون كۆچى

دوایى دەكات .

كۆتايى

سوپاس و پيژانين

زۆر سوپاسى نوسەرو وەرگيڤرو رۆشنىبىرى ناسراو
كاك "محمد جواد مستهفا" دەكەم كە بە
خۆشەويستىهوە بە دەقە فارسى و كوردىهكەدا چۆووە
پيشەكى بۆ ئەو هەولە بچكۆلانەيهى من نوسى.

"صبح"